

# ENTRÉE

## MWASE, TWINGIRE

Ref/Mwa-se Mwa-se mwa- se twi- ngi- re o- mwa Ta-

Mwa-se mwa-se mwa-se mwase o- mwa Ta-

mwa- se mwa-se mwa se n'o- bu- tse- me. i- me. oh i- me.

mwa- se i- nga ba- ne- tu. tu.

ta i- nga mwa-se mwa- se oh Eh ta mwa- se mwa- se i- nga

Ba lu-mu- na mwa- se  
oh Eh  
Twingi-re o mwa Nyanuhanga mwa- se

1. mwa- se tu- mu- pi- pe pe  
2. mwa- se tu- mu- ra- ma- ye ye  
3. mwa- se tu- mu- si- ka- ye ye  
4. mwa- se tu- mu- si- me me  
i- nga oh  
mwa- se

5. Mwa-se tu- ya-hu- li- ki- ri- r'e- ki- nywa ki- we. we.

# VENEZ, SUIVEZ-MOI

T&M : BENGA Carlos

1. Ve - nez, sui - vez-moi: vo - yez la beau-té de ta mai - son! Re - te - rez -

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

vous sans goû - ter à ma joie? Quit - te - rez - vous cet - te joie a -

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

près l'a - voir con - nue? Sui - vez - moi: vous vi - vrez dans la joie.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

1. Ta mai - son de sain - te - té, quel pé - cheur y

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

en - tre - ra sans ton par - don? Don - ne ton par - don Sei -

gneur!

2. Ta maison de clarté, quel aveugle la verra sans ta lumière ? Donne-nous ta vue Seigneur !
3. Ta maison de vérité, quel injuste y règnera ? Donne-nous ta loi, Seigneur !
4. Ta maison de pureté, quel lépreux l'habitera sans ta pitié ? Donne-nous ton corps Seigneur !
5. Ta maison où tout est droit, quel boiteux l'abordera sans trébucher ? Donne-nous ton pas Seigneur !
6. Ta maison de satiété, quel mendiant l'approchera sans ton appel ? Donne-nous ton appel Seigneur !
7. Ta maison d'éternité, quel mortel la recevra sans ton espoir ? Donne-nous ta vie Seigneur !
8. Ta maison de bonté, quel méchant y restera sans ton amour ? Donne-nous ton amour, Seigneur !
9. Ta maison de beauté, quel muet la contera loin de la voix, donne-nous ta voix, Seigneur !
10. Ta maison de l'unité, quel prodigue y reviendra sans repentir ? Donne-nous ton cœur, Seigneur !

# NOUS VENONS DANS TA MAISON

T&M. Jean-Paul KAMILI, a.a.

*J* = 96

R/ Nous ve - nons dans ta mai - son Sei - gneur, nous ve - nons pour t'a - do -

rer Sei - gneur 1-4. Tu nous ap - pelles Sei - gneur dans ta mai -

son 1. pour t'a - do - rer Sei - gneur 1-4. Ac - cueil - le nous Sei - gneur

ac - cueil - le nous Sei - gneur Dieu de Bon - té

2. pour te prier Sgr
3. pour te chanter Sgr
4. pour t'acclamer Sgr

# PEUPLE DE DIEU

(Entrée solennelle)

Claude SIRIWAYO, a.a.

Peu- ple de Dieu, viens, viens à la fê- te  
Peu- ple de Dieu, Viens, Viens à la fê- te  
Peu- ple de Dieu, viens, Viens à la fê- te

*ff* Viens Viens Viens

The first system of the musical score is for the song 'PEUPLE DE DIEU'. It consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and one piano accompaniment staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The lyrics are: 'Peu- ple de Dieu, viens, viens à la fê- te'. The piano part has a dynamic marking of *ff* and the lyrics 'Viens Viens Viens' are written below the first three measures.

Viens tout yo- yeux a- do- rer le Sei- gneur  
Viens tout jo- yeux a- do- rer le Sei- gneur  
Viens tout yo- yeux a- do- rer le Sei- gneur

Viens tout jo- yeux a- do- rer le Sei- gneur

The second system of the musical score continues the song. It also consists of four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The lyrics are: 'Viens tout yo- yeux a- do- rer le Sei- gneur'. The piano part continues with the lyrics 'Viens tout jo- yeux a- do- rer le Sei- gneur' written below the first three measures.

Couplets:

*Solo.* La Fa m Mi La *Sim* Mi

1. En- tre a- vec joie le Sei- gneur est là

*Tutti:* Do m Do Mi- 7 La

1-6 Oui Il est no- tre Dieu

2. Marche avec joie le Seigneur t'appelle,...
3. Tu seras béni par le Seigneur Jésus,...
4. Avec ta souffrance le Seigneur t'appelle,...
5. Avec ta richesse le seigneur t'appelle,...
6. Il est notre Roi, le Seigneur pour l'éternité...

# Entrons dans la maison du Seigneur

T&M. KAKULE MBAKULA

Jean-Baptiste a. a.

En - trons dans la mai - son du Sei - gneur no - tre Dieu pour le bé -

nir et le glo - ri - fier pour tant des mer - velles qu'il ac - co - mplit dans nos

vies En - vies

1. Le Sei - gneur nous con - vo - que  
2. Le Sei - gneur nous ap - pel - le

au ren - dez - vous, dans sa mai - son au ren - dez - vous de la fê - te pour é - cou - ter sa Pa - ro -- le

usage: Entrée  
méditation première  
dim./aveut/A  
Refrain

## Allons dans la joie

Psaume 121  
M: Jean-Paul KAMILI

Al - lons dans la joie dans la joie al - lons dans la joie

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with lyrics: "Al - lons dans la joie dans la joie al - lons dans la joie". The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment.

à la ren - con - tre du Sei - gneur.  
joie à la ren - contre du Sei - gneur.  
à la ren - con - tre du Sei - gneur.

The second system continues the musical score with two staves. The upper staff has lyrics: "à la ren - con - tre du Sei - gneur.", "joie à la ren - contre du Sei - gneur.", and "à la ren - con - tre du Sei - gneur.". The lower staff continues the accompaniment.

1. O! quel - le joie quand on m'a dit:  
2. Et, main - te - nant no - tre mar - che s'ar - rête

The third system of the musical score features two staves. The upper staff contains two vocal lines with lyrics: "1. O! quel - le joie quand on m'a dit:" and "2. Et, main - te - nant no - tre mar - che s'ar - rête". The lower staff provides a harmonic accompaniment with long, sweeping lines.

nous i - rons à la mai - son du Sei - gneur.  
de - vant tes por - tes Jérusalem.

3. Jérusalem te voici dans tes murs  
Ville où tous ensemble ne font qu'un
4. C'est là que montent les tribus du Seigneur,  
C'est là qu'Israël doit rendre grâce au Seigneur.

## *Tu nous accueilles dans ta*

*Maison*

J = 80 Ré      fa#m      sol      Ré      T & M. Jean-Paul KAMILI  
sim      mu

*Refrain* Tu nous ac - ceil - le Sei - gneur dans ta mai - son , Tu nous ras - sem - bl'au - tour de

la      sol      la7      ré      ré

Toi par ton a - mour.      1. A - vec

joie Sei - gneur nous ve - nons te ren - dre grâce, min si min

sin fa#m sol te

BF 1-4. ton a - mour nous fait dan -

la mi7 la

ser de joie.

ser de joie.

2. Avec joie, Seigneur, nous venons pour te louer.
3. L'a - mour de ta maison nous ravie et nous ranime.
4. Tu - es Seigneur notre joie, notre espérance.

## KYRIE ET GLORIA

### KYRIE ET GLORIA SHI

Mus : Germain LUNANGA

#### I. Kyrie: NYAKASANE ORHUBALIRE

**Solo**

Nya-ka-sa-ne, Nya-ka-sa-ne, ma-shi Nya-ka-sa-ne

o-rhu-ba-ba-li-re ma-shi Nya-ka-sa-ne o-rhu-ba-ba-li-re.

**Tutti**

Nya-ka-sa-ne Nya-ka-sa-ne, ma-shi Nya-ka-sa-ne

o-rhu-ba-ba-li-re ma-shi Nya-ka-sa-ne o-rhu-ba-ba-li-re.

**Solo**

Ma-shi Kris-tu ma-shi Kris-tu mashi ma-shi Kristu

o-rhu-ba-ba-li-re, ma-shi ma-shi Kris-tu o-rhu-ba-ba-li-re

**Tutti**

Ma-shi Kris-tu ma-shi Kris-tu ma-shi ma-shi Kris-tu

o-rhu-ba-ba-li-re, ma-shi ma-shi Kris-tu o-rhu-ba-ba-li-re.

II. Gloria: IRENG'OMUMPINGU

I-reng' o-mum-pi-ngu ku-li Nna-ma-ha-nga o-mu-rhul' o-ku-haa o-ku-I- - - - re- nge o-ku-

ba-ntu ba-li ba-lo-nza-mi-nja.

1. Rhwa-ma ku-ku-za  
Rhwa-ma-kuga-sha-ni-za  
Rhwa-ma-ku-ha-ra-mya A- HEE A-HI-YE-YE A-HAA, A-HAA  
Rhwa-ma-naku-hi-re- nge

1.-3. 4.

2. Rhwamakom'akagasha...  
 Bukulu bw'irenge burhumire...  
 Moshi Nnamahanga...  
 Weri Mwami W'Empingu...

5. W'ekul'ecaha c'igulu...  
 Oyumwe omusengero gwirhu...  
 We Nnamahanga lweshi....  
 Orhubery'obonjo.....

3. Yagirwa Nyamuzinda...  
 Ishe ogala byoshi...  
 Yagirwa Mwanabuzi...  
 Mugala wa sho Cusha...

6. Bulya wewe we Mwimana...  
 Wene we Nakuoro...  
 We Nnamahanga lweshi...  
 We na Yezu Kristu...

4. Yagirwa Mwanabuzi...  
 Mugala wa Nyamuzinda...  
 W'ekul'ecaha c'igulu...  
 Orhufe nirhu olukogo...

7. We na Muka mwirmana  
 Omw' Irengo Iya sho...  
 Nyamuzinda. Amen x2.

## *Kyrie et Gloria*

### KYRIE E GLORIA : A DIO LA NOSTRA LODE (ADNL I)

Mus: Jackson KANZIRA, a.a.

*I. Kyrie: solistes d'abord, puis tous.*

The musical score is written for voice and piano. It features two staves: a treble clef staff for the vocal line and a bass clef staff for the piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the vocal line.

Lyrics for the vocal line:

1+3. Si- gno- re  
 2. Cris- to

1+3. Si- gno- re pie- tà di no -(1+3)Si  
 2. Cris- to

1+3. Si- gno- re o  
 2. Cris- to

gno-re o pie-ta, Ky-ri-e e-le-i-  
Cris-to te

1-3 Ky-ri e  
Cris- te

**II. Gloria**  
*Con allegrezza*

1. son. 1+3. Si-son. 2. Chris- R' Glo-ria a Di- o nell'  
Glo-ri a Di- o nell'

al-to de-i cie-li e Pa-ce e Pa-ce Pa-ce  
e Pa-ce Pa-ce

in ter-ra a- gli uo-mi-ni di bu-o-na vo-lon-tà vo-lon-tà

vo-lon- tà

2. 1.

tà 1. Noi ti lo-dia-mo, ti be-ne-di-cia-mo  
ti a-do-ria-mo, ti

2.

glo-ri-fi-chia-mo, ti ren-dia-mo gra-zie per la tu a glo-ri a im-

men-sa, Si-gno-re Di-o, Re del cie-lo,

1. 2.

Di-o on-ni po-ten-te Si-po-ten-te.

2. Si-gno-re, Fi-gli-o

u-ni-ge-ni-to Ge-sù Chris-to

A-gnel-lo Fi-glio del Pa-dre

Si-gno-re Di-O A-gnel-lo di Di-o tu che to-gli

Hommes

i pec-ca-ti, pec-ca-ti del mon-do ab-bi-pie-tà di-

no-i no-i

3. Tu che to gli i pec-ca-ti del mon-do, ac-co-gli la nos-tra

su-pli-ca tu che sie-di al-la des-tra del Pa-dre ab-bi

piè-tà di-no-i 4. Per-che tu so-lo è san-to tu

so-lo il Si-gno-re tu so-lo l'Al---

--- tis-si-mo Ge-sù Chris-to, con lo Spi-ri-to San-to nel-la

glo- ria di Di- o Pa- dre A- men.

## Messe : À Dieu Notre Louange II (ADNL II)

Mus : Jackson KANZIRA, a.a.

*dolce*

1+3. Ky- ri- e e- le- i- son Ky- ri- e  
2. Chris- te e- le- i- son Chris- te

1+3. e- le- i- son Ky- ri- e e- le- i- son  
2. e- le- i- son Chris- te e- le- i- son.

R/ Chan- tons gloire à Dieu au plus haut des cieus, et  
chan- tons

1. paix sur terre aux hoies qu'il aime. Chan- 2. paix aux hoies qu'il ai- me.

1. Nous te lou- ons, et nous te rendons grâce, nous te bé- nis- sons  
2. Nous te lou- ons, Jé- sus no- tre Sau- veur, nous te bé- nis- sons Jé-  
3. A- gneau de Dieu qui ôtes nos pé- chés, é- coute, Sei- gneur, re-  
4. Car tu es Saint, toi seul es Tout-Puis- sant et toi seul Sei- gneur, tu

1. nous t'a- do- rons, Dieu no- tre Père pour ta gloire in- fi- nie.  
2. sus Fils du Père Prends pi- tié de nous, A- gneau de Dieu.  
3. çois nos pri- ères (suite, cf. infra)  
4. es le Très-Haut A- vec l'Es- prit gloire à la Tri- ni- té. R/

3. toi qui ô-tes le pé-ché du monde pi-tié pour  
 nous, pi-tié pour nos pé-chés. R/ Chan-

## Kyrie 1

Jean-Paul KAMILI, a.a.

1&3. Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e  
 2. Kris - te Kris - te  
 e - le - i - son Sei - gneur prend pi - tié de nous  
 O Christ

# GLORIA 1

Gloire à Dieu, Paix aux hommes

Texte. PTP. 80

Mus. Jean-Paul KAMILI a.a.

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a repeat sign and contains the lyrics: "R/ Gloire à Dieu, paix aux hom - mes ; joie du ciel sur la". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "ter - re; Gloire à Dieu, paix aux hom - mes". The piano accompaniment continues with similar harmonic patterns.

Third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics: "joie du ciel sur la ter - re." The piano accompaniment ends with a final chord and a double bar line.



1. Pour tes mer-veil - les Sei - gneur Dieu , ton peu - ple te rend grâ - ce :  
2. Sau - veur du mon - de , Jé - sus Christ , é - cou - te nos pri - è - re :

1. a - mi des hom - mes , soit bé - ni pour ton rè - gne qui vient!  
2. a - gneau de Dieu, vain - queur du mal, sau - ve nous du pé - ché!

1. A Toi les chants de fê - te, par ton fils bien ai - mé, dans l'es -  
2. Dieu saint, splen - deur du pé - re, Dieu vi - vant le très haut, le Sei -

1. prit  
2. gneur

## II. MESSE DU BON BERGER

Messe du Bon Berger  
Kyrie Mus: Jean-Paul KAMILI

$\text{♩} = 76$

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The time signature is 3/4, and the tempo is marked as quarter note = 76. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are: Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son Kris - te e - lei - son Kris - te e - lei - son Kris - - - te e - le - i - son. The score ends with a double bar line and the word 'Fin'.

Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e

e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son

Kris - te e - lei - son Kris - te

e - lei - son Kris - - - te e - le - i - son

Fin

# GLORIA

$\text{♩} = 97$  Gloire à Dieu gloire à Dieu Jean-Paul KAMILI

R/ Gloire à Dieu gloire à Dieu (gloire à Dieu) Gloire à Dieu au plus  
Gloire à Dieu gloire à Dieu

haut des cieus et paix sur la ter - re aux hommes qu'il aime (gloire à Dieu)

nous te bé - nis - sons nous t'a - do - rons nous te glo - ri - fions

nous te ren-dons grâce pour ton im - men - se gloi - re Sei - gneur Dieu le Père

tout puis - sant 2. Sei - gneur Fils u - nique Jé - sus Christ

gloire à Dieu gloire à Dieu 1. Nous te lou - ons

a - gneau de Dieu le fils du Père Toi qui en - lèves les pé - chés du monde prend pi - tié de nous

3. Toi qui en - lèves les pé - ché du monde re - çois Sei - gneur no -

tre pri - ère Toi qui est as - sis à la droite du Père prend pi -

tié de nous

4. Car Toi seul est Saint, Toi seul

est Sei-gneur

Toi Seul est le très haut

Jé - sus Christ

a -vec l'es - prit Saint dans la gloire de Dieu le Père a--

men

# KYRIE

Jean-Paul KAMILI a. a.

1&3. Ky - ri - e e - le - i - son Ky - ri - e  
2. Kris - te Kris - te Kris - te

1. e - le - i - son 2. e - le - i - son Sei - gneur prend pi - tié Sei -  
O Christ O Christ

gneur prend pi - tié Sei - gneur prend pi - tié , Sei - gneur prend pi - tié.  
Christ O Christ O christ

*Gloire à Dieu*

Mus. Jean-Paul KAMILI

$\text{♩} = 100$

R/ Gloire à Dieu gloire à Dieu gloire à Dieu au plus

haut des cieux et paix sur la terre aux hom - mes

paix sur la terre aux hommes qu'il aime

1. Nous te lou - ons , nous te bé - nis - sons , nous t'a - do - rons,

nous t'ac-cla-mons ; nous te chan-tons , nous te glo-ri-fions

pour ton im-men-se gloire é-ter-nelle. 1-4. glo-re à Dieu gloire à Dieu  
gloi-re gloi-re,  
gloire à Dieu, gloire à Dieu

gloi- - - re gloire à Dieu, gloire à Dieu  
gloi- - - - re gloi- re gloire à Dieu  
gloire à Dieu gloire à Dieu gloire à Dieu , gloire à Dieu.

2. Oh Seigneur Dieu, Oh Roi du ciel, O Seigneur Dieu Père tout puissant ; Oh Fils unique du Pè---re, Jé—sus-Christ notre sauveur.

3. Agneau de Dieu qui prend nos péchés, prend pitié de nous ; Toi qui sièges à la droite du Père ; reçois Seigneur notre prière.

4. Toi seul es Saint, Toi seul es Seigneur, O Jésus-Christ, Toi seul très haut ; Avec l'Esprit Saint du Père, nous te chantons Sainte Trinité.

## PSAUMES ET CANTIQUES

### REGARDE TA VIGNE (Ps 79)

XXVII<sup>ème</sup> D. T. O / A

Mus : Jackson KANZIRA, a.a.

R/ Re- gar- de ta vi- gne, Sei- gneur, et viens sau- ver ton

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The lyrics are: "R/ Re- gar- de ta vi- gne, Sei- gneur, et viens sau- ver ton".

sau- ver ton

1. 2.

peu- ple; sau- ver ton peu-ple Sei- gneur. R/ Re- gneur.

sau- ver ton

The second system of the musical score continues from the first. It features two staves. The lyrics are: "sau- ver ton", "peu- ple; sau- ver ton peu-ple Sei- gneur. R/ Re- gneur.", and "sau- ver ton". There are first and second endings marked with "1." and "2." above the staff.

The third system of the musical score consists of a single treble clef staff. It contains a few notes and rests, likely serving as a continuation or ending for the piece.

1. La vigne que tu as prise à l'Égypte,  
Tu la replantes en chassant des nations.  
Tu déblaies le sol devant elle,  
Tu l'enracines pour qu'elle emplisse le pays.
  
2. Pourquoi as-tu percé sa clôture ?  
Tous les passants y grappillent en chemin ;  
Les sangliers des forêts la ravagent  
Et les bêtes des champs la broutent.
  
3. Dieu de l'univers, reviens !  
Du haut des cieux, regarde et vois :  
Visite cette vigne, protège-la,  
Celle qu'a plantée ta main puissante.
  
4. Jamais plus nous n'irons loin de toi :  
Fais-nous vivre et invoquer ton nom !  
Dieu de l'univers, fais-nous revenir ;  
Que ton visage s'éclaire, et nous serons sauvés !

## TU ES MON BERGER : Ps 22

Mus : Charles Bin Wasukundi

The image shows a musical score for the hymn 'Tu es mon Berger'. It consists of two staves: a treble clef staff for the melody and a bass clef staff for the bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are written below the notes. The first three measures are shown, with the lyrics: 'R/Tu es mon Ber-ger O Sei-gneur O Sei-'. The melody starts on a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4. The bass line starts on a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3, then a half note B2.

S+A+B: Rien ne saurait me man- guer dans les

gn eur, Tu es mon Ber- ger-

voies où tu me con- duis

Tu es mon Ber- ger Tu es mon Ber- ger

Tu es mon Ber- ger.

1. S: Dans tes verts pa- tu- rages, tu m'as fait re- po- ser, et

Tous: Dans la va- lée de l'ombre, je ne crains pas la mort, ta

dans tes eaux limpides tu n'as dé-sal-te- ré; Dans l.  
 Tous: for- ce et ta pré-sence se- ront mon re- con-

2.  
 fort: O Jé- sus mon Roi.

2. S: Tu m'as dressé la table, de merveilleux festins  
 ta coupe débordante m'ennivre de ton vin;  
 Tous: Ton huile vivifiante rayonne sur mon front  
 je trouve l'abondance au sein de ta maison:

3. S: Vers ta justice saint, tu traces mon sentier,  
 pour faire mieux connaître ta gloire et ta bonté  
 Ts : Ta grace et ta lumière sans fin me poursuivront  
 et jusqu'en ta demeure un jour m'introduiront:

*1-3: O Jésus mon Roi.*

## CHANTEZ AU SEIGNEUR UN CHANT NOUVEAU (Ps 97)

Jean-Paul KAMILI, a.a.

R/ Chan - tez au Sei- gneur un chant nou- veau car il a fait des mer-

1. veil - les. Chan - veil - les. Son - nez, chan - tez, jou -

2.

ez sur la ci - thare, ac - cla - mez vo - tre Roi, le Sei - gneur. Son -

1.

2.

2. le Sei - gneur. 1. Par son bras très saint, par sa main très sainte,

il s'est as - su - ré la vic - toire

2. Le Sei - gneur a fait con - naî - tre sa vic - toire et sa jus - tice

aux na - tions

*La gloire de Dieu c'est l'homme vivant*

Ps 144( Méd. 31e dim T.O.J.C.  
Mus. Jean-Paul KAMILI

♩ = 128

R/La gloire de Dieu c'est l'homme vi - vant; la gloire de Dieu c'est

1. Je t'e - xal - te - rai mon Dieu, mon Roi  
2.(Le) Sei - gneur est ten - dres - se et pi - tié

l'homme vi - vant . BF

1. je bé-ni-rai ton Nom tou - jours et à ja - mais ; cha - que jour je  
 2. lent à la co - lère et plein d'a - mour; la bon - té du Sei -

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with lyrics. The melody is in G major and 3/4 time. The lyrics are: "1. je bé-ni-rai ton Nom tou - jours et à ja - mais ; cha - que jour je / 2. lent à la co - lère et plein d'a - mour; la bon - té du Sei -".

## NE FERMONS PAS NOTRE CŒUR

Ps 94 ( 4<sup>e</sup> D. O./B)

KAHOTWA BALOTI

Musical score for the second system, featuring a treble and bass clef with lyrics. The melody is in G major and 3/4 time. The lyrics are: "R/ Ne fer - mons pas no - tre coeur, mais é - cou - tons".

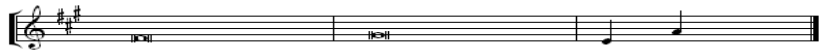
Musical score for the third system, featuring a treble and bass clef with lyrics. The melody is in G major and 3/4 time. The lyrics are: "la Pa - ro - le de Dieu."



1. Venez crions de joie pour le Sei - gneur; Acclamons notre ro -



cher notre sa - lut. Allons jusqu'à lui en ren - dant grace;



par nos hymnes de fête accla - mons - le

**2.** Entrez, inclinez-vous prosternez-vous,

Adorons le Seigneur qui nous a faits

Oui, il est notre Dieu ;

Nous sommes le peuple qu'il conduit.

**3.** Aujourd'hui écouterez-vous sa parole

Ne fermez pas votre cœur comme au désert

Comme au jour de tentation et de défit = où vos pères m'ont tenté et provoqué,

Et pourtant ils ont vu mon exploit.

# Voici le jour que fit le Seigneur

Psaume 117  
Mus. Jean-Paul KAMILI

Soli

Tutti

R/ Voi - ci le jour que fit le Sei - gneur, Voi - ci le jour que

Soli


fit le Sei - gneur, qu'il soit pour nous jour de fête et de joie;

Tutti

qu'il soit pour nous jour de fête et de joie (chan-tons) al - lé - lu - ia ( al - lé - lu - ia) Jé - sus

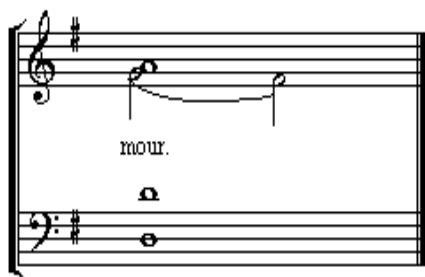


est vi - - vant; al-lé - lu - ia (al-lé - lu - ia) Jé - sus est vi - vant.



Soli Tutti

1. Ren - dez grâce au Sei - gneur, Il est bon;  
 2. Qu'ils le disent ceux qui craignent le Sei - gneur,  
 3. Je béni - rai le Sei - gneur Je vi - vrai;  
 4. Pour annon - cer les ac - tions du Sei - gneur, 1-4. e - ter - nel est son A -



mour.

# TOFANDAKI PENEPENE NA EBALE YA BABILONE

*Nzembo 137(136)*

Mus : Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment and a vocal line. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand. The vocal line is in a soprano register, with lyrics: *R/ To fa nda ki pe ne pe ne na e ba le ya Ba bi lo ne to za la ki ko ka ru sa si*

Musical score for the second system, continuing the piano accompaniment and vocal line. The piano part continues with the same accompaniment. The vocal line has lyrics: *ou iube ko te is g g ou iube ko te is*. Below the piano part, there are two measures marked with a 'J' and a '3'.

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The lyrics are: *ou zo - jo sa le sa jo ius ki es pi so sa li ius ki is to le*

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment. The lyrics are: *mbe la ba ngo nze mbo ee. R/*

03. Ba - njo ko ri pa ee njeke ee ri so, te - to ebehe pa pa njo ee pa jo

ba ki to ye mbe la ba ngo - nze mbo ya Si on! *R/.*

03. Nde nge ni ru to ye mba - nze mbo ya Nza mbe wa bi so ee

o mo ki li mwa ba mpa ya ee. *R/.*

04. So ki na bo sa ni yo ee ee eee Ye ru sa - lem ma la mulo bo ko la

nga i la mba li lo ka u ka ee. *R/.*

# Voici venir un jour sans fin

Usage: Méditation 2e dim de l'aveant A

Ps 71

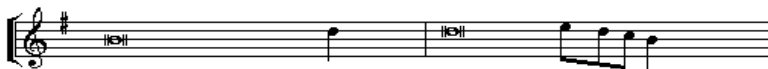
Mus. KAMILI Jean-Paul a.a.

$\text{♩} = 128$

R/ Voi - ci ve - nir un jour sans fin, jour de jus - tice et

jour de paix, voi - ci ve - nir un jour sans fin,

jour de jus - tice et jour de paix.



1. Dieu= donne au Roi des pouvoirs; à ce fils de Roi ta justice



1. Qu'il gouverne ton peuple avec justice; Qu'il fasse droit aux malheureux.

2. A ce jour là, fleurira la justice; grande paix jusqu'à la fin des lunes  
Qu'il domine de la mer à la mer; et du fleuve jusqu'au bout de la terre.

## NIKIZIANGALIA MBINGU

Zab. 8: 3-5  
By G.C. MKUDE  
Arusha

Ni- ki zi- a nga- li- a mbi- ngu ni ka- zi ya vi- do- le

vya- ko mwe- zi na- nyo- ta za mbi- ngu- ni u- li- zo- ra- ti- bi- sha

we- we (ni- ki-) zo- ra- ti- bi- sha we- we

1 Na- ye  
2 U- me  
3 U- me

1. m- tu ni ki- tu ga- ni, ha- ta na- ye u- mu- ku- mbu- ke na- ye  
2. m- fa- nya pu- nde ndo- go, ni- m- do- go ku- li- ko Mu- ngu, u-

1. bi- na- da- mu ni na- ni, ha- ta na- ye u- mu- a- nga- li e.  
2. m vi ka ta ji la ke, ta ji ya u tu ku fu na e shi ma.

(Vide)

3. Umetawaza juu ya kazi, ni kazi ya mikono yako;  
umevitia vitu vyote chini ya miguu yako ee Bwana.  
4. Kondoo nao ngombe wote, pia wanyama wa kondeni  
ndege waot wa angani na samaki wate, wote baharini.



su - - - blime, su - blime est ton Nom Sei - gneur.

su - - - blime, su - blime est ton Nom Sei - gneur.

su - - - blime, su - blime est ton Nom Sei - gneur.

su - - - blime, su - - - blime est ton Nom Sei - gneur.

1. Voici le Dieu qui me sauve; j'ai confiance je n'ai plus de crainte; ma force et mon chant c'est

le Seigneur, il est pour moi le sa - lut.

2. Rendez grâce au Seigneur ;  
 Proclamez son Nom ;  
 Annoncez parmi les peuples ses hauts faits ;  
 Redites-le sublime est son Nom.
3. Car il a fait des prodiges  
 Que toute la terre connaît ;  
 Jubilez, criez de joie habitants de Sion ;  
 Car il est grand au milieu de nous le Saint d'Israël.

# CANTIQUE DE TROIS ENFANTS (1)

Mus : Jean-Paul KAMILI, a.a.

R/ A lui hau - te gloire et lou - ange é - ter - nelle; A lui hau - te gloire et lou -

ange é - ter - nelle.

Tou - tes les oeu-vres du Sei - gneur, bé - nis - sez le Sei - gneur A  
Vous les an-ges du Sei - gneur, " " "

\* *soû* <sup>1</sup>*tous* *soû*

Vous les cieux bé - nis - sez le Sei - gneur, et vous les eaux par des - sus le

<sup>2</sup>*tous* *soû* <sup>3</sup>*tous*

ciel bé - nis - sez le Sei - gneur, et tou - tes les puis - sances du Sei - gneur bé - nis -

sez le Sei - gneur.

\*\*\*

Et vous, le So - leil et la lune 1

Et vous, les astres du ciel, “ ”  
 Vous toutes, pluies et rosées, “ ”

(\*\*) Vous tous, souffles et vents, bénissez le Seigneur  
 Et vous, le feu et la chaleur, “ ”  
 Et vous, la fraîcheur et le froid, “ ”

(\*\*) Et vous, le givre et la rosée, bénissez le Seigneur  
 Et vous, le gel et le froid, “ ”  
 Et vous la glace et la neige, “ ”

(\*\*) Et vous, les nuits et les jours, bénissez le Seigneur  
 Et vous la lumière et la lune, “ ”  
 Et vous, les éclairs, les nués, “ ” R/



R/

(\*\*) Et vous, montagnes et collines, bénissez le Seigneur  
 Et vous, les plantes de la terre, “ ”  
 Et vous, sources et fontaines, “ ”

(\*\*) Et vous, océans et rivières, bénissez le Seigneur  
 Baleines et bêtes de la mer, “ ”  
 Vous tous, les oiseaux dans le ciel “ ”



R/



R/

(\*) Toi, Israël bénis le Seigneur

Et vous, les prêtres, bénissez le Seigneur  
 Vous ses serviteurs, “ ”

(\*\*)Les esprits et les âmes des justes, bénissez le Seigneur  
 Les saints et les humbles de cœurs, “ ”  
 Ananias, Azarias et Misael, “ ” R/



Bé - nis - sons le Père, le Fils et l'Es - prit - Saint A  
 Bé - nis sois - tu Sei - gneur au fir - ma - ment du ciel: R/(2)

Refrain final : A toi haute gloire, louange éternel

## CANTIQUE (EP1) : AU DIEU SAUVEUR. NT4

Mus. Père Matthieu SITONE a.a.



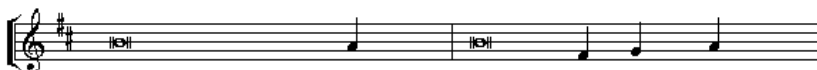
Bé - ni sois - Tu no - tre Père



qui nous a bé - ni dans le Christ.



1. Qu'il soit béni le Dieu et Père de notre Seigneur Jé - sus le Christ



Il nous a béni et comblé des bénédictions de l'Esprit



Lundi I : PTP, p. 638 et 719

2. Il nous a choisis, dans le Christ, avant que le monde fût créé, pour être saint devant sa face grâce à son amour.
3. Il nous a prédestiné, à être, pour lui, des fils adoptifs par Jésus le Christ. Ainsi l'a voulu sa bonté, à la louange de gloire de sa grâce, la grâce qu'il nous a faite dans le fils bien aimé.
4. En lui par son sang nous avons le rachat le pardon des péchés. C'est la richesse de sa grâce dont il déborde jusqu'à nous en toute intelligence et sagesse.
5. Il nous dévoile ainsi le mystère de sa volonté, selon que sa bonté l'avait prévu dans le Christ : pour mener les temps à leur plénitude, récapituler toutes choses dans le Christ, celles du ciel et celles de la terre.

# ACCLAMATIONS

## ALLELUIA, AMEN

Texte : Gloire à Dieu

Musique: Oliver KAMATE SIKAHWA, a.a.

Al - le - lu - ia A - - men Al - le - lu - ia A -

Al - le - lu - ia A - men Al - le - lu - ia A - i

men A - men ff (A - men)

Al - le - lu - ia A - men (A - men)

1. Nous laissons nos mères pour chan-

Et partager en frères  
ter sous ton toit et partager en

frères le pain de ta joie

2. Qui franchira la porte où longtemps tu frappas? pour diner sans escorter qui donc entrera!
3. Les murs parlent d'entente les canons d'amitié /quand les discours nous mentent, apprends-nous la paix
4. Nous portons cette terre dans nos mains rasemblées pour la rendre à ton Père, Lourde à moisinner

*Alléluia, préparez le chemin du Seigneur*

acclamation 2e dimanche A  
Mus: Jean-Paul KAMILI

$\text{♩} = 88$

Al - lé - lu - ia , al - lé - lu - - ia , al - lé

lu - ia al - lé - lu - ia al - lé - lu - ia.

1. Pré - pa - rez le che - min du Sei - gneur;  
2. Ap - pla - nis - sez sa rou - - te; al - lé - lu - ia  
3. Tout homme ver - ra le sa - lut de Dieu; al - lé -

al - lé - lu - ia  
lu - ia

# ALLÉLUIA, JE SUIS LA SERVANTE DU SEIGNEUR

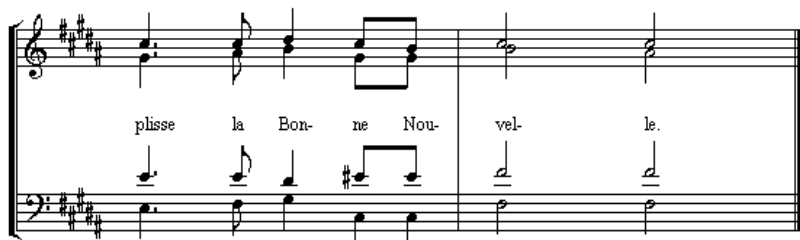
4<sup>ème</sup> Dim. Avent/ B

Mus : Jackson KANZIRA, a.a.

First system of musical notation. The treble clef staff contains the melody with lyrics: "R/ Al- lé- lu- ia Al- lé- lu- ia Al- lé- lu- ia". The bass clef staff contains the accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C).

Second system of musical notation. The treble clef staff contains the melody with lyrics: "Al- lé- lu- ia Al- lé- lu- ia Al- lé- lu- ia". The bass clef staff contains the accompaniment. A first ending bracket is placed over the final measure of the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains the melody with lyrics: "Al- lé- lu- ia. C/ Je suis la ser- van- te du Sei- gneur, que s'ac- com-". The bass clef staff contains the accompaniment. A second ending bracket is placed over the final measure of the treble staff.



plisse la Bon- ne Nou- vel- le.

## ALLELUIA, NOËL

Claude SIRIWAYO, a.a.


Joyeux



Al-le-lu-ia NoeNoel Al-le-lu-ia Noe Noel Allelu-ia NoelNoel al-le-u-ia.



1.-Un Jour Saint s'est le-vé sur Nous  
-Au-jour-d'hui u- ne gran- de Lu- mière,



- Nations ve- nez a- do- rez le Sei- gneur, le- lu- ia.  
- est des-cen-du sur terre Al-



# ALLELUIA, TA PAROLE SEIGNEUR

Jean-Paul KAMILI, a.a.

R/ Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

ia; al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

ia, a - men. 1. Ta Pa ro - le, Sei - gneur, est la  
2. Tu as les Pa - role de la

al - lé - lu - ia

1. sour - ce de vie; al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.  
 2. vie é - ter - nelle. al - lé - lu - ia.

al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.

## ALLELUIA, VIENS ESPRIT SAINT

Jean-Paul KAMILI, a.a.

Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu -

ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.

ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.

ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.

ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia.

1. Viens, Es - prit Saint pé - nè - tre le coeur de tes fi - dèles! Qu'ils soient brû -

Acclamation pendant la solennité de la pentecôte.

lés au feu de ton a - mour! al - lé - lu - ia.

### ASSOMPTION DE MARIE

2. Nous célébrons la Vierge Marie, montée au ciel près de Jésus son Fils et notre Frère Alléluia

### ASCENSION

3. Galiléens, pourquoi resté les yeux tournés au ciel, aller au monde porter la bonne nouvelle, Alléluia

### SASCRE-CŒUR

4. Dieu veut sauver tout homme qui croit en son Fils, car il est plein d'amour et de vérité, alléluia

### CHRIST-ROI

5. Au Roi des rois, la gloire et la puissance et l'honneur, pour aujourd'hui, demain et pour les siècles, alléluia.

# CREDO QUE NOS VOIX

Mus : Oscar KAVUNGA

1. Que nos voix par le monde en- tier cla- ment leur joie sans

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the upper staff.

1. fin d'un seul choeur 2. crient leur foi en un seul Sei- gneur.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the upper staff. A double bar line with repeat dots is present between the first and second phrases.

1. No- tre Pè- re qui a tout cré- é le so- leil pour é- clai- rer

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the upper staff.

les jours, tout ce qui vit, tous les u- ni- vers.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the upper staff.

2. Fils unique né avant le temps, vraie lumière né de la lumière, en lui, par lui, tout a été fait.

3. En ce monde il a porté l'espoir, il est mort pour nous donner la vie, il vit toujours, le Ressuscité.

4. A son peuple il envoya l'Esprit qui nous fait chanter à pleine voix : un seul Seigneur, une seule foi.

# NGAI NAYAMBI

Mus : Bienvenu KAMSELE, a.a.

First system of the musical score. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "R/ Na ya mbi e Nga i na ya mbi ee - na ya mbi e".

Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "ô na yambi na ya mbi ee - nga i na ya mbi - ee na ya mbi ee". A first ending bracket labeled "1." spans the final two measures.

Third system of the musical score, showing a second ending bracket labeled "2." above the treble clef. The lyrics are: "ee.".

Fourth system of the musical score. It includes a first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "1-5:". The lyrics are: "1. Na - yambi Nzambe Ta ta ah, 1-5: nayambinayambi nayambie  
Mo - za li siwa bi so e eh,".

02. Na-yambi Yezu Kristu, uh: Nayambi nayambi nayambi ee.  
 Mo-zalisi wa biso ee, eh:
03. Na-yamb'Elimo santu, uh:  
 Mo-santisi wa biso ee, eh:
04. Na-yamb'Elimo santu, uh:  
 Mo-kambi wa Eklezia, ah:
05. Na-yambi sekwa bawa, ah:  
 Bo-moi bwa lobiko, oh:

Je Crois

Mus. Don Carlos BENGA

Soliste, puis tous

Dieu le Père tout puis-

crois en un seul Dieu 1. en

sant cré - a - - teur du ciel et de la ter - re, en Jé -

BF

BF

sus le Christ son Fils u - ni - que con - - çu du Saint Es -

BF

BF

prit

BF Je

2. Il est né de la vierge Marie, Mort en crois, il fut mis au tombeau; Il est ressuscité le troisième jour et il est monté au ciel.
3. Il s'assit à la droite du Père, de nouveau il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts et son Règne n'aura pas de fin.
4. Oui je crois, je crois au Saint Esprit, et je crois en l'Eglise Catholique, une, Sainte, Eglise apostolique, En la communion des saints.
5. Je crois en un seul Baptême, pour la rémission des péchés, j'attends la résurrection des morts et la vie du monde à venir.

# PRIÈRE UNIVERSELLE

## Entends seigneur nos prières

Thaddée KAMBALE

Musical score for the first system. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The melody is written on a treble clef staff, and the bass line is on a bass clef staff. The lyrics are: "En - tends Sei - gneur nos pri - è - res, Vois nos pei - nes". Above the treble staff, the notes are labeled with their solfège names: Fa, Sib, Fa, Do, Fa, Rémin.

Musical score for the second system. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The melody is written on a treble clef staff, and the bass line is on a bass clef staff. The lyrics are: "Dieu d'é - ter - ni - té; Sei - gneur nous te pri - ons." Above the treble staff, the notes are labeled with their solfège names: Sol min, Do, Sol min, Rémin, Do7, Fa.

# COLLECTE

## A GIFT FROM MY HEART

Mus : JUDENNAM

What shall I of-fer to the Lord to make him  
hap- py oh tell me of- fer to the  
of- fer to Lord Lord  
Lord to please him 1-31 may give him

The musical score is written in 3/8 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are: 'What shall I of-fer to the Lord to make him hap- py oh tell me of- fer to the of- fer to Lord Lord Lord to please him 1-31 may give him'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

1. The best of my clothes he may not take it.  
 2. The gift of a ran he may not take it.  
 3. The gift of a house he may not take it.

1. I may give him the best of my shoes he may not  
 2. I may give him the best of a cow he may not  
 3. I may give him the gift of a car he may not

1. take it a lo - ving heart  
 2. take it  
 3. take it He will

a pa - tient heart a hu - mble  
 love he will love

heart a ca - ring heart he will  
- he will love he will

love  
love.

## OFFERTOIRE QUE L'ESPRIT SAINT

Vif

R/ Que l'Es-prit Saint fasse de nous Sei- gneur une é- ter- nelle of- frande à ta

gloi- re. Que l'Esprit Saint fasse de nous Sei- gneur une é- ter-

nelle of- frandè ta gloire

1. Nous som- mes à Toi Tu nous as  
 2. Nous voi- ci Sei- gneur pour te lou-

Ah Ah Ah Ah Ah Ah

1. faits. Ton a- mour seul nous suf- fit. Re-çois nos vies  
 2. er, pour t'ai- mer et pour te ser- vir. Re-çois nos vies

Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah

Rall

1. Re-çois nos dons; Tout vient de Toi no- tre Pè- re  
 2. Re-çois nos dons; Tout vient de Toi no- tre Pè- re.

Ah Ah

3. Je me donne à Toi, je m'offre à Toi; prends mon amour et ma liberté  
 Car tout est tien, tout t'appartient. Tout vient de Toi notre Père.

## VERS TOI SEIGNEUR (B 74/2)

CN 5, p. 31

Texte : Nicole BERTHET/ CNPL

Musique : Bertrand BAYLE

*Do            Ré♯7            Do            Ré♯7            Do            Ré♯            Do*

1. Vers Toi, Sei-gneur, vois nos mains qui s'é-  
 2. Vers Toi, Sei-gneur, nos pri-è-res s'é-  
 3. Voi-ci nos mains pour que vien-ne ton  
 4. Prends-nous la main quand nos for-ces s'é-

lè-vent, un  
 lan-cent trans-  
 rè-gne voi-  
 pui-sent Pè-

*Fa            Ré♯            Sol            Do            Sol7            Do*

1. seul chant jo-yeux a jai-li de nos  
 2. for-me nos mains en un chant de lou-  
 3. ci nos deux mains pour que chan-ge la  
 4. re, que ta main au- jour-d'hui nous con-

lè-vres re-  
 an-ge en  
 ter-re rem-  
 dui-se là

*Fa Do Ré7 Do7 M      Ré7 Do/La Ré7 Do      Fa Sol Sol7*

1. çois tous ces jours de tra- vai et de      fê- te, Ro- yau- me de  
 2. ser- vant nos frè- res, c'est toi qu'el- les      chan- tent, Ro- yau- me de  
 3. plis de ta for- ce d'a- mour tous nos      ges- tes, Ro- yau- me de  
 4. où nous ver- rons se le- ver ta jus-      ti- ce, Ro- yau- me de

*Do Ré7      Sol      Fa Sol7/Mi Ré7 Do Sol7 Do*

1. Dieu par- mi nous, Ro- yau- me de Dieu par- mi nous.  
 2. Dieu par- mi nous, Ro- yau- me de Dieu par- mi nous.  
 3. Dieu par- mi nous, Ro- yau- me de Dieu par- mi nous.  
 4. Dieu par- mi nous, Ro- yau- me de Dieu par- mi nous.

## TOUT CE QUE J'AI

Texte : Willy NANSHAKALE

Mus : Roger KILAMBWE

Prélude

Tout ce que j'ai, ô Pè- re très bon, je viens te le don-  
 Daigne ac-ueil- lir par ton fils Jé- sus, ce que ta main m'a

1.      2.  
 ner      don-      né.

Refrain FA SI b DO FA RE m SI b

Tout ce que j'ai, ô Père très bon, je viens te le don-  
Daigne ac-cueil-lir par ton Fils Jé-sus, ce que ta main m'a

DO DO FA

1. ner  
2. don-ner

Couplets FA DO RE m FA SI b

1. Sois fa-vo-rable à nos dons, Sei-gneur Dieu Tout Puis-  
2. Les mains que tu nous a don-nées, Sei-gneur ont tra-vail-  
3. Pré-sen-tons no-tre fruit sans tache pour qu'il soit ac-cueil-  
4. Toi quand tu nous don-nes, Sei-gneur, c'est tou-jours sans comp-  
5. Ap-prends-nous Sei-gneur à par-ta-ger tout ce que tu nous  
6. Et nous qui n'a-vons rien à don-ner, nous nous don-nons nous-

DO SOL m FA

1. sant!  
2. lé Le fruit de no-tre tra-va-il,  
Et nous ap-por-tions à ton au-tel,  
3. li Dieu ne voit pas la main qui donne,  
4. ter Et nous en-fants d'E-ve,  
5. don-nes A-vec le pau-vre qui a faim  
6. mê-mes; Fais de nous par le Christ Jé-sus,

SOL 7 DO

1. Sei- gneur daigne ac- cueil- lir!  
 2. ce que nous a- vons eu.  
 3. mais le coeur qui donne.  
 4. nous don- nons sans comp- ter.  
 5. de- vant no- tre mal- son.  
 6. des té- moins de ton a- mour.

## NOS MAINS FRÊLES, SEIGNEUR

P. Aristide KATALIKO, a.a.

R/ Nos mains frê - les, Sei - gneur, peu - plent ton au -

tel pour don - ner les fruits de nos tra - vaux. 1. Nous

t'of- frons ce pain de fro - ment, que pour nous ils de -

vien - ne le corps du Christ.

2. Nous t'offrons ce vin de raisin, que pour nous il devienne le Sang du Christ.
3. Reçois nos offrandes Seigneur, purifient l'origine de nos moissons.
4. Nous t'offrons nos âmes Seigneur, qu'elles reflètent ta gloire en ton Eglise.
5. Reçois nos misères Seigneur, efface la souillure de nos péchés.

## Ô SEIGNEUR NOTRE DIEU

T&M : FRANKLIN K.

R/ O Sei- gneur no- tre Dieu re- çois les pré- sents de tes en-

fants, que ce pain et ce vin re- çus de ta

main te plai-sent Sei-gneur.

1. Re-çois ce pain de fro-

ment pro-duit de tous nos la-beurs, qu'il

soit le corps du Jé-sus et no-tre vrai re-

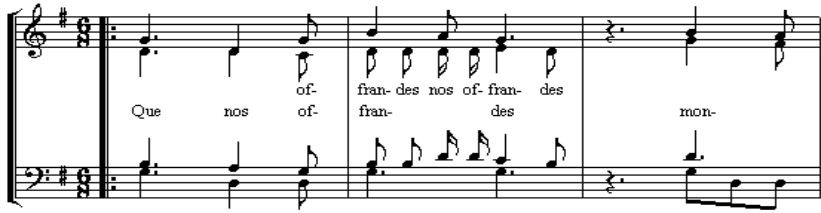
pas.

2. Reçois ce vin de raisin, résultat de nos efforts, qu'il soit le sang de Jésus et notre vraie boisson.

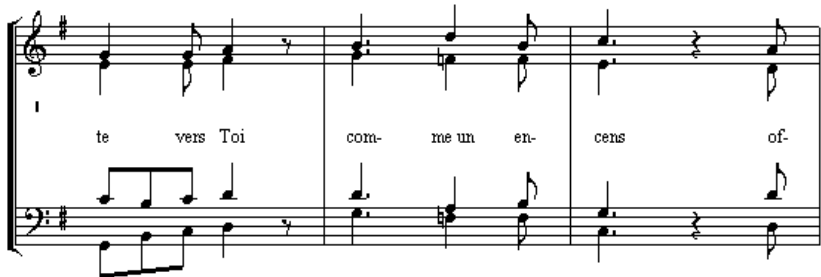
3. Reçois Seigneur nos travaux, tous nos instants de chagrin, unis-les par ta grâce, à la passion du Christ.

# QUE NOS OFFRANDES MONTENT VERS DIEU

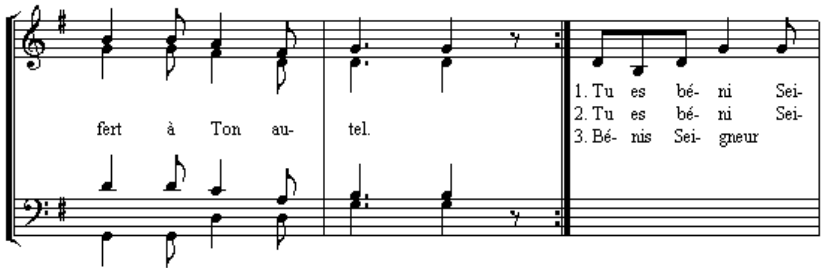
Mus : Dominique KALIPI, a.a.



Que nos of- fran- des nos of- fran- des des des mon-



te vers Toi com- me un en- cens of-

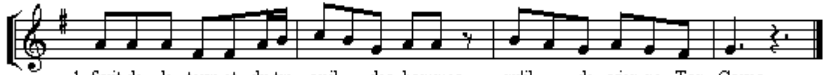


fert à Ton au- tel.

1. Tu es bé- ni Sei-  
2. Tu es bé- ni Sei-  
3. Bé- nis Sei- gneur



1. gneur no- tre Dieu Toi qui ns don- ne ce pain  
2. gneur no- tre Dieu Toi qui ns don- ne ce vin  
3. toutes les of- fran- des que nous Te pré- sen- tons



1. fruit de la terre et du travail des hommes qu'il de-vien-ne Ton Corps.  
2. fruit de la terre et du travail des hommes qu'il de-vien-ne Ton Sang.  
3. re- çois-les et bé- nis nos tra- vaux pour l'hon-nour de Ton Nom.

## LIBONZA LYA BISO EE NZAMBE

Mus : Bienvenu KAMSELE, a.a.

01. Li bonzalya bi so o yamba Ee Nza mbe li bonzalya

01. Libonzalya bi so Nza mbe ee o ya mba ee RJ Libonzalya

Li bo nza o ya mba ee

bi so Nza - mbe ee o - ya mba ee o - ya mba to

Ta ta Nzambe o ya mba Ta ta Nzambe o ya mba to

yei - to yei le lo n'e se ngo.  
yei Nza mbe

02. Mampa ma biso oyamba ee Nzambe x2. Mampa ma biso Nzambe ee oyamba ee x2. R/.
03. Vinu ya biso oyamba ee Nzambe x2. Vinu ya biso Nzambe ee oyamba ee x2.
04. Mitema mya biso oyamba ee Nzambe x2. Mitema mya biso Nzambe ee oyamba ee x2.
05. Esengo ya biso oyamba ee Nzambe x2. Esengo ya biso Nzambe ee oyamba ee x2.
06. Chorale ya biso oyamba ee Nzambe x2. Chorale ya biso Nzambe ee oyamba ee x2.

## REÇOIS CES OFFRANDES

Claude VINDU a.a.

R/ Re - çois ces of - fran - des Dieu no - tre Père, re - çois ces of - fran - des

ce pain et ce vin pour ce jour, jour de joie

jour de grâce, jour d'al-lé-gresse. 1. Sei-gneur, re

çois ce pain, Sei-gneur bé-nis ce pain

qu'il de-vienne le corps de Jé-sus, pour la vie et le bon-

neur de nos vies.

2. Seigneur reçois ce vin, Seigneur béni ce vin, qu'il devienne le sang de Jésus pour la vie et le bonheur de nos vies.
3. Seigneur voici nos mains, Seigneur voici nos vies, pour qu'advienne ton Règne dans nos cœurs, pour qu'advienne ton Règne dans nos vies.

## PRÉSENTONS À DIEU

Mus : Augustin

R/ Pré- sentons à no-tre Dieu le Cré- a- teur le

fruit de nos tra- veaux pré- sentons à Dieu nos pei-nes et nos dou-

leurs lui qui tient nos vies en ses mains. Oh

1. ce pain que ns te pré-sen-tons Père, Oh c'est le fruit du tra-vail de nos

mains, nous te de-man-dons de le bé-nir

pour qu'il de-vien-ne le corps du Christ. Oh-

2. ce vin que nous présentons Père, c'est le fruit du labeur de nos mains,  
nous te demandons de le bénir, pour qu'il devienne le sang du Christ.

# SEIGNEUR, REÇOIS CES OFFRANDES

Offertoire pour le Temps de Noël  
T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

R/ Sei- gneur re- çois ces of- fran- des pour

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a treble clef and a common time signature. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: "R/ Sei- gneur re- çois ces of- fran- des pour".

cet en- fant qui est né, il est né en Ju- dée: No- ël No- ël No-

The second system continues the melody and bass line. The lyrics are: "cet en- fant qui est né, il est né en Ju- dée: No- ël No- ël No-".

ël No- ël Tres- sail- lons de joie, il est né l'Em- ma- nu- el. No-

The third system concludes the hymn. The lyrics are: "ël No- ël Tres- sail- lons de joie, il est né l'Em- ma- nu- el. No-". A first ending bracket is shown above the final measure.

2.

né l'Em-manu-el.

1. Re-çois no-tre pain et qu'il de-vienne le corps de ton  
 2. Re-çois no-tre vin et qu'il de-vienne le sang de ton  
 3. Re-çois no-tre vie et qu'elle soit coe celle de ton

Chan- tons No- èl 1. 2.

1. Fils (de ton Fils) Chan- tons Chan- tons No- èl. èl.  
 2. Fils (de ton Fils) Chan- tons Chan- tons No- èl. èl. R/ Sei-  
 3. Fils (de ton Fils) Chan- tons Chan- tons No- èl. èl.

## SEIGNEUR, TU M'AS CHOISI

T&M. Apollinaire VANGAHE, a.a.

Sei-gneur, Tu m'as choi-si, pour chan-

ter ta gloire im - men - se et trans - for - mer l'hum -

ma - ni - té, par le tra - vail quo - ti  
trans-for - mée

dien 1. Le jour se lè - ve Sei - gneur, le ma - tin

vient, tes en - fants se mettent au tra - vail que Tu leur

a don - né.

2. Le jour s'avance Seigneur, le soir décline, tes enfants t'apportent le fruit de la sueur de leur front.

3. Reçois Seigneur le pain doux sorti du blé, c'est tout comme fruit du travail de tes enfants sur la terre.

4. Reçois Seigneur le vin doux sorti du raisin, c'est tout comme fruit du travail de tes enfants sur la terre.

## ANAMNÈSE

### CHRIST EST VENU

Christ est ve- nu Christ est né Christ a souf-fert,

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in common time. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Christ est ve- nu Christ est né Christ a souf-fert,"

Christ est mort Christ est res- sus- ci- té,

The second system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in common time. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Christ est mort Christ est res- sus- ci- té,"

Christ est vi- vant. Christ re- vien- dra, Christ est

The third system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in common time. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are: "Christ est vi- vant. Christ re- vien- dra, Christ est"

là Christ re - vien - dra, Christ est là.

## GLOIRE A TOI QUI ÉTAIS MORT

Jean-Paul KAMILI, a.a.

Gloire à Toi qui é - tais mort, gloire à Toi qui es vi -

vant, no - tre Sau - veur et no - tre Dieu;

viens Sei - gneur Jé - sus.

# SANCTUS

## SANCTUS

Texte et Musique : Lucien DEISS

Antienne: Saint, Saint, Saint est le Seigneur ciel et terre sont rem-

plis de son amour. 1. Saint, Saint, Saint le Seigneur

Dieu de l'univers. (Ant.) 2. Le ciel et la terre

sont rem-plis de ta gloi-re HO-

SAN-NA AU PLUS HAUT DES CIEUX

(On reprend l'antienne)

3. Bé-ni soit ce-lui qui vient au nom du Sei-gneur. HO-

(On reprend l'antienne)

*Sanctus, Sanctus, Sanctus*

Jean-Paul KAMILI

Sanc - tus , Sanc - tus, Sanc - tus  
Sanc - tus , Sanc - tus, Sanc - tus  
Sanc - tus, Sanc - tus, Sanc -

The first system of the musical score is written in treble and bass clefs with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The lyrics are: "Sanc - tus , Sanc - tus, Sanc - tus" on the top line, "Sanc - tus , Sanc - tus, Sanc - tus" on the middle line, and "Sanc - tus, Sanc - tus, Sanc -" on the bottom line. The music consists of a vocal line and a piano accompaniment line.

Sanc - tus Do - mi - nus De - us  
tus

The second system continues the musical score. The lyrics are: "Sanc - tus Do - mi - nus De - us" on the top line and "tus" on the bottom line. The music continues with the same vocal and piano parts.

sa - ba - oth. 1. Ple - ni Sunt

The third system features a double bar line. The lyrics are: "sa - ba - oth." on the top line and "1. Ple - ni Sunt" on the bottom line. The music continues with the same vocal and piano parts.

1. cae - li et ter - ra, Glo - ri - a tu - a.

The fourth system continues the musical score. The lyrics are: "1. cae - li et ter - ra, Glo - ri - a tu - a." on the top line. The music continues with the same vocal and piano parts.

Ho - san - na, Ho - san - na, Ho - san -

Ho - san - na, Ho - san - na

Ho - san - na, Ho - san - na

na

na, Ho - san - na in ex - cel - sis.

san - na, Ho - san - na

1.

2.

ex - cel - sis.

fin

2. Be - ne - dic - tus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni. (Hosanna)


## SANCTUS : HOSANA (2)

Jean-Paul KAMILI

Refrain: Ho - sa - na, Ho - sa - sa, ( Ho - sa - na), Ho - sa - na au plus



haut des cieux.



1. Saint, Saint, Saint le Sei - gneur, Dieu de l'u - ni  
2. Le ciel et la terre sont remp - lis de ta  
3. Bé - ni soit ce - lui qui vient au nom du Sei -

1. vers .  
2. gloire.  
3. gneur.

## SANCTUS 3

Joseph MAHAMBA a. a.

Saint, Saint, Saint, ô Dieu trois fois Saint, Saint, Saint, Dieu, ô très Saint

le ciel et la ter...re sont remplis de te gloi....re

8

Ho --- sa - na, ho --- sa - na, ho --- sa - na, ho ..... sa

ho --- sa - na, ho --- sa - na, ho ..... sa ..... na au plus haut de

2. Fine D.S.

Bé --- ni soit ce --- lui qui vient au nom du Sei-

Ho ..... sa ..... na, ho ..... sa .....

# SANCTUS

Texte et Musique : Lucien DEISS

Antienne: Saint, Saint, Saint est le Sei- gneur ciel et ter- re sont rem-

plis de son a- mour. 1. Saint, Saint, Saint le Sei- gneur

Dieu de l'u- ni- vers. (Ant.) 2. Le ciel et la ter- re

sont rem- plis de ta gloi- re HO-

SAN- NA AU PLUS HAUT DES CIEUX

(On reprend l'antienne)

3. Bé- ni soit ce- lui qui vient au nom du Sei- gneur. HO-

(On reprend l'antienne)

## KYRIE : NZAMI OKONZI

1+3. Nzami Okonzi nse yuri mayurabrignamfumu

2. Kristo Okonzi nse yuri mayurabrignamfumu

# SANCTUS (4)

## SAINT, SAINT, SAINT, LE SEIGNEUR DIEU DE L'UNIVERS

Jean-Paul KAMILI a. a.

R/ Saint Saint Saint le Sei-gneur Dieu de l'u - ni - vers Ho----- sa - - na

1. au plus haut des cieux 2. au plus haut des cieux

1. Le Ciel et la Ter-re sont rem-  
2. Bé - ni soit ce - lui qui vient au

Ho - sa - na Ho - sa - na Ho - sa - na Ho - sa - na Ho

plus de ta gloire  
Nom du Sei-gneur

Ho - - sa - na Ho - sa - - na Ho  
Ho - sa - - na Ho - sa - - na Ho

Ho-sa-na Ho-sa-na Ho ---- sa - - - na

sa - na au plus haut des 1. cieux Ho - 2. cieux

Ho-sa-na au plus haut des cieux (Chan-tons Ho - sa-na) cieux

## SANCTUS

Texte et Musique : Lucien DEISS

Antienne: Saint, Saint, Saint est le Sei- gneur ciel et ter- re sont rem-

plis de son a- mour. 1. Saint, Saint, Saint le Sei- gneur

Dieu de l'u-ni-vers. (Ant.)      2. Le ciel et la ter-re

sont rem-plis de ta gloi-re HO-

SAN-NA AU PLUS HAUT DES CIEUX

(On reprend l'antienne)

3. Bé-ni soit ce-lui qui vient au nom du Sei-gneur. HO-

(On reprend l'antienne)

# PATER PATER NOSTER

R/ Pa- ter nos- ter qui es in cae- lis

tu- um no- men sanc- ti- fi- ce- tur

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ad- ve- ni- at</li> <li>2. Pa- nem nos- trum</li> <li>3. Si- cut et nos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. reg- num tu- um</li> <li>2. quo- ti- dia- num</li> <li>3. di- mi- ti- mus</li> </ol>
--	--

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fi- at vo- lun- tas tu- a</li> <li>2. Ho- di- e da- no- bis</li> <li>3. De- bi- to- ri- bus nostris</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si- cut</li> <li>2. Et di- mi- te</li> <li>3. Et ne nos in- du- cas</li> </ol>
--	--

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. in cae- lo</li> <li>2. no- bis</li> <li>3. in ten- ta- tio- nem.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Et in ter- ra.</li> <li>2. De- bi- ta nos- tra.</li> <li>3. Sed li- be- ra nos a- ma- lo.</li> </ol>
---	--

# TATA WA BISO MxH Jean- Claude UNYUTHOWUN

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are: Ta ta wa bi so o- za. There are slurs over the notes for 'bi so' and 'o- za'.

Musical notation for the second system, continuing the melody and bass line. The lyrics are: li o li ko lo, ba-to ba-ku mi sa ko mbo. There are slurs over the notes for 'ko lo, ba-to' and 'ba-ku mi sa ko mbo'. The bass line has the lyrics: o za li.

Musical notation for the third system, concluding the piece. The lyrics are: ba ku mi sa ko mbo ya yo Ta ta. There are slurs over the notes for 'ya yo' and 'Ta ta'.

ba-ndi ma bo ko-nzi bwa yo - Ta ta

e

1 Mpo- e- li ngi yo ba sa la ya- ngo o nse -  
 2 pe- sa bi so le lo bi le i - bya mo li mo  
 3 Li- rmbi- sa ma be ma bi so lo ko la bi- so,  
 4 Sa- li- sa bi so to ndi ma ma se- ngi nya- te,

1. lo- ko- la ba ko sa- la- ka ku- n'ò- li ko- lo  
 2. bya mo-ko- lo na mo ko lo- e - Ta- ta.  
 3. to- ko- li rmbi sa ka ba nù- nga e - Ta- ta.  
 4. mpe bi ki sa bi so o ma be a- men

## OUI, QUE TON RÈGNE VIENNE

R/ Oui que ton Rè- gne vien- ne Oui

que ton Rè- gne vien- ne no- tre Pè- re.

1. No- tre Pè- re, que ton nom soit sanc- ti fié R/  
 2. Que ton Rè- gne vienne, que ta vo- lon- té soit faite R/  
 3. Don-ne- nous Pè- re no- tre pain, pain de ce jour R/  
 5. Et ne nous sou- mets pas à la ten- ta- tion ô Père R/  
 6. Mais dé- li- vre- nous du mal. A- men. R/

4. Par- don- ne- nous nos of- fen- ses comme nous

par- don-nons aus- si à ceux qui nous ont of- fen- sés.

## Ô Notre Père

M. MUMBERE KANZIRA Jackson

H. Jean-Paul KAMILI

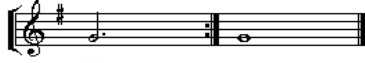
O no- tre Pè- re qui est aux cieux Pè- re que Ton Nom

soit sanc- ti- fié que ton Rè- gne vien- ne chez nous ô Père

sur no- tre ter- re com' aux cieux nous te pri- ons.



1. Que Ton Nom soit sanc-ti - fié que Ton Rè - gne vien -  
Que Ta vo - lon - té soit faite sur la Terre comme au  
3. Et ne nous sou - mets pas à la ten - ta  
Mais dé - li - vre - nous du mal a -----



ne  
tion  
ciel  
men.



2. Don - ne - nous au - jour - d'hui no - tre pain de ce  
par - don - nez-nous nos of - fenses comme nous par - don - nons aus -



jour  
si à ceux qui nous ont of - fen - sés.

## NOTRE PÈRE

Mus: Willy SHABA, O. Carm. et Claude SIRIWAYO, a.a.

Sol Re7 Mim Lam7 Sol Re7

No-tre pè-re qui es aux cieux

Sol Do Dodim Re7 Sol END.

que ton nom soit sanc-- ti -- fié.

Sol Re7 re Sol Re7 Mim Re7

1. Que ton Rè- gne vien- ne re  
2. Que ta vo- lon- té soit faite NO- TRE PERE QUI ES AUX CIEUX  
3. Don- ne - nous le pain de cha- que jour;  
4. Ap- prends nous à par- don- ner  
5. Ne nous sou- mets pas en ten- ta- tion,

2. sur la terre comme au ciel, NOTRE PERE QUI ES AUX CIEUX.
3. pardonne- nous nos afféces, .....
4. à ceux qui nous ont offécesés,...
5. mais delivre-nous du mal,...

## PATER : ADNL II

Jackson KANZIRA, a.a.

R/ No- tre Pè- re qui es aux cieux que ton Nom  
Que ton Rè- gne y vienne, Sei- gneur, sur la terre

1. soit sanc-ti-fié      2. comme au ciel.

1. Que ta vo-lon-té soit  
2. Don-ne Sei-gneur no-tre  
3. Par-don-ne-nous nos of-

1. fai- te sur no-tre terre coe au ciel nous te pri-ons.  
2. pain de ce jour Don-ne-nous Sei-gneur no-tre pain de ce jour.  
3. fen- ses comme ns pardon-nons à ceux qui nous ont of-fen-sés.

4. Ne ns soumetts pas à la ten-ta-tion. Mais dé-li-vre-nous du mal. A-men.

## AGNUS DEI AGNUS DEI (ADNL II)

Mus : Jackson KANZIRA, a.a.

1-3. A- gnus De- i qui to- lis pec- ca- ta mu- ndi

A- gus De- i qui to- lis pec- ca- ta mu- ndi

This system consists of two staves (treble and bass clef) in a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: A- gus De- i qui to- lis pec- ca- ta mu- ndi.

1.,2. 3. 4.

1-2. Mi- se- re- re no- bis. 3. Dona no- bis pa- cem. 4. pa- cem.

This system continues the musical score and includes four distinct endings, each marked with a number in a box above the staff. The lyrics for these endings are: 1-2. Mi- se- re- re no- bis. 3. Dona no- bis pa- cem. 4. pa- cem.

## AGNUS DEI : PAX IN TERRA I

Mus. Dominique KALIPI, a.a.

A -- gnus A --- gnus De --- i A --- gnus A -- gnus  
A --- gnus gnus

This system continues the musical score in a 2/4 time signature. The lyrics are: A -- gnus A --- gnus De --- i A --- gnus A -- gnus, with a second line of lyrics below: A --- gnus gnus.

De ... i A -- gnus A -- gnus De ... i

A ---- gnus

qui to ... lis pec ... ca ... ta

mu ... ndi mi -- se -- re -- re no ... bis  
don - na no - bis pa ... cem.

# AGNUS DEI

## BALOTI KAHOTWA

A - gnus De - i, A - gnus De - i  
A - gnus De - i, A - gnus A - gnus De - i  
A - gnus De - i  
A - gnus De - i, qui - tol - lis

qui - tol - lis  
A - gnus De - i, qui - tol - lis pec - ca - ta

mu - ndi  
mi - se - re - re no - bis.  
1. 2.

1-2. mi - se - re - re  
3. don - na no - bis

3.

don - na no - bis pa - cem.

Musical score for the third system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody consists of quarter notes in the treble and bass clefs, with a final measure containing a half note and a quarter note.

## COMMUNION

### AVE SANCTUM

1. A - ve sanc - tum vi - a - ti - cum, A - gnus De -  
 A - ve so - la - men cor - di - um, Fons pa - cis

2. In - di - gnum me - con - fi - te - or, Re - ci - pe -  
 Di - vi - ni - ta - tem ve - re - or, In pec - ca -

Musical score for the first two verses of 'Ave Sanctum'. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The melody is primarily quarter and eighth notes.

1. i - ve - la - tus; Ad te o Je - su  
 con - se - cra - tus.

2. re - Te cor - de; Die ver - bo tan - tum  
 to - rum sor - de.

Musical score for the continuation of 'Ave Sanctum'. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The melody continues with quarter and eighth notes, ending with a double bar line.

1. si- ti- o, Te qua- ro, Te e- su- ri-

2. A- ni- ma Sa- na- bi- tur et vi- vi-

1. o, Qui sum in Te re- na- tus.

2. da Tu- o fru- e- tur cor- de.

## CHAKULA CHA UWINGU

Nyimbo za Liturjia, p. 797

Cha- ku- la cha u- wi- ngu ni ta- ya- ri

Ka- ra- mu ya u- pe- ndo na a- ma- ni

So- ge- a, jo- nge- a, u- po- ke- e, u-

ta- o- nja u- ta- mu wa mbi- ngu- ni. 1. Cha- ku- la cha mbi-

ngu / ni mwi-li wa Ye- su na da- mu ya- ke.

2. Atakushibisha/ Kukunyweshwa na atakubariki.

3. Atakujalia/ uzima wa mbingu uishi milele.

# LE CHRIST SEIGNEUR

Claude SIRIWAYO a.a.

R/ Le Christ sau - veur nous ap - pelle à son fes - tin, ve - nez man - ger le

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It contains a vocal line with lyrics: "R/ Le Christ sau - veur nous ap - pelle à son fes - tin, ve - nez man - ger le". The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a piano accompaniment.

pain de vie; ve - nez bu - vez le vin du sa - lut.

The second system of music continues the composition. The upper staff has lyrics: "pain de vie; ve - nez bu - vez le vin du sa - lut." The lower staff continues the piano accompaniment.

1. Le corps du Christ nous est don - né, en un fes - tin

The third system of music concludes the piece. The upper staff has lyrics: "1. Le corps du Christ nous est don - né, en un fes - tin". The lower staff continues the piano accompaniment.

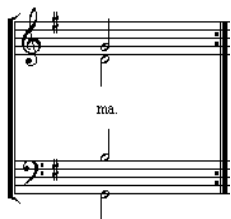
du ro - yaume.

2. Le Sang du Christ nous est donné, en un levain du Royaume.
3. « Qui mange mon corps », dit le Seigneur, aura la vie éternelle.
4. « Qui boit mon Sang » dit le Seigneur, aura la vie éternelle.
5. « Qui croit en moi », dit le Seigneur, aura la vie éternelle.
6. Gloire au Père, gloire au Fils et gloire au Saint-Esprit.

## KARIBU YESU

R/ Ka ri bu Ye su ka ri bu Ka ri bu mo yo ni mwangu

U ka e da i ru na ni na mi ni pa te u zi  
Ka ri bu U ka e na mi da ima ka ri bu



2. Damu yake Bwana Yesu, yanburudisha sana: Yesu ninakukaribisha njoo ...
3. Heri yake mtu yule, a-mejitayarisha: nawe utanipa uzima tele a-kiwa tayari.
4. Alaye mwili wako Bwana, a-napata kuishi: Yesu twakuabudu kuitoa mwi-li na damu.

## ALLONS À LA TABLE DU GRAND FESTIN

T&M : P. Aristide KATALIKO, a.a.

R/ Al - lons à la ta - ble du grand fes - tin où Jé - sus nous u - nit dans

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

son a - mour, et nous di - rons sa lou - an - -

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

ge 1. Mon

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.

corps est "le pain", dit le Sei - gneur, qui prend de ce pain vi -

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The lyrics are written below the upper staff.



2. Mon Sang est « le vin » pour votre joie, qui boit de ce vin vivra toujours, et partagera ma gloire.
3. Venez à moi vous n'aurez plus faim ; croyez en moi vous n'aurez plus soif, vous luirez de ma lumière.
4. Vous tous qui peinez venez à moi, vous tous qui souffrez, vous qui pleurez ; j'essuierai toutes vos larmes.
5. Je viens pour sauver, non pour juger, j'accueille les pécheurs et les petits ; je les conduis à mon Père.
6. Je suis le berger mes brebis, je donne ma vie pour les sauver ; je les mène au pâturage.

## NANI MOTO ALAMBI LIMPATI ?

Mus : Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

mbi li rpa ti to ke nde ko a Nzoto ya Ye zu  
 to ke nde ah ko li a Nzo to Nzoto ya Yezuto  
 a lambilimpa ti Nzoto ya Ye

to ke nde ah ko me le le Ma ki la Makilama Ye zu Ee.  
 ke nde ah kome le Ma ki la  
 zu mpe to ke nde to me le Ma ki la

01. Nzoto ya Ye su Kri stu ma rpa - ma so - lo ee  
 Ma - ki la ma Kri stu vi nu - ya so - lo ee  
 ee To li a

a to me le - eh - ne se ngo ee To li a ee.  
 ee To li a ee.

02. Nzoto ya Yesu Kristu bilei bya solo ee x2  
 Makila ma Kristu bimeli bya solo ee x2  
 Tolia tomele ee n'esengo ee x2.
03. Nzoto ya Yesu Kristu libiki lya biso ee x2.  
 Makila ma Kristu bokasi bwa biso ee x2.  
 Tolia tomele ee n'esengo ee x2.
04. Nzoto ya Yesu Kristu mwinda mwa solo ee x2.  
 Makila ma Kristu bolingi bwa biso ee x2.  
 Tolia tomele ee n'esengo ee x2.

## QUAND VINT LE JOUR

Texte : P.T.P., p. 528

1. Quand vint le jour d'é- ten- dre le bras et de li- er la mort sur la croix

le Fils de l'homme au cours d'un re- pas li- vra son corps aux mains des pé- cheurs.

2. « Voici mon corps, prenez et mangez,  
 Voici mon sang, prenez et buvez.  
 Pour que ma mort vous soit rappelée,  
 Faites ainsi jusqu'à mon retour ».

3. Ne craignons plus la soif ni la faim :  
Le corps du Christ est notre festin ;  
Quand nous tenons la coupe en nos mains,  
Elle a le goût du monde nouveau.
4. Banquet pascal où Dieu est mangé,  
Signe d'amour, ferment d'unité,  
Où tous les hommes renouvelés  
Trouvent les biens du règne à venir.
5. Par Jésus Christ, grand prêtre parfait,  
Dans l'Esprit Saint d'où vient notre paix,  
Pour tant de grâces, tant de bienfaits,  
Nous te louons, ô Père des cieux !

## ACTION DE GRÂCE

### ASETE ASOBEE TIDHO : ASETE AJAPANA

T&M : NEKPALA Sébastien

The first system of the musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "R/ A se te, a se t'A so bee Ti dho a se te A ja pa na".

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. The lyrics are: "ja na ne a ma gyagya ko nde so A so bee bo kondabo nde so e bhe bha ye so".

bhebha ye so we Nga ma o a se te a se te a ja pa na.  
 we o we Nga ma o

bhebhayeso we

01. Bi si bo ya ya ne Ti dho bi si nga boe gya gya: 1-4: o yi o yi o

yi Nga ma e i su ka n'e gya gya

02. I su ko ka ya ndoo Ti dho wu ti njo ma je o:

03. Wu ti dya ka ki so Ti dho wu ti mwa ka na ki so:



04. Wu ti pa na bo konda Ti dho wu ti njo ka ta na:

## INO MALEA TEPANA ENGBALA

Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

Ku se ni yé yé yé

RJ. Ku se ni yé yé yé yé yé yé yé yé Ku se ni e kuu bi si e kuu bi si ee

Ku se ni yé yé yé yé

Male a te

I no Ma le - a Ma le a te pana pan'e ngba la A ee te pana ee - -

I no Ma le a - Ma le a te pan'e ngba la A ee

2. ee - . 01. I nu ba ti dho - A e

2. ee - . 01. I nu ba ti dho - A e

e A e e

ka no ke nda ka no ke nda ke nda y'e kuu bi si no Ma le a  
 kano kenda ka no kenda A e - e  
 A e - A e -

ka no ke nda ka no ke nda ku se ni ku mubhi bhi se ni  
 ku se ni ku mu ja na nie ni  
 A e A e -  
 A e - A e - - e

ka no ke nda ka no ke nda A e A e e e A e e  
 kanokenda kanokenda A e e e e A e Ae  
 A e e e

I no Ma le a ka ne gya gya e. A e  
 I no Ma le a  
 A e A e

02. Inu Binoo Ae: Kanokenda kanokenda...  
 03. Inu Bayaa Ae: Kanokenda kanokenda...  
 04. Inu Bandambo Ae:.....  
 05. Inu Basabakye Ae:.....  
 06. Inu Bamumoo Ae:.....  
 07. Inu Bamanyapa Ae:.....

Composé and Arrangé par le Prévost de Saint Charles Lwanga le 11 juin 2011

## IL EST BEAU DE TE LOUER

T&M : Jean-Paul KAMILI, a.a.

R/ Il est beau de te louer, Dieu dans Si-on. Il est beau de te chan-ter,  
 Dieu, no-tre Père, car Tu as fait des mer-veil-les  
 gloire à Toi al-lé-lu-ia. ia. 1. Ton



Nom est si grand par tou-te la terre, Ton Nom est si grand par



tou - te la terre. Ton Nom est si grand par tou - te la terre, ton



Nom est si grand par tou - te la terre. 1-4. gloire à Toi al-lé - lu ia

Oh! al - lé - lu - ia  
gloire à Toi Sei -



gloire à Toi  
al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia gloire à Toi al - lé - lu - ia  
al - lé - lu - ia. R/  
gneur al - lé - lu - ia gloire à Toi

2. Tu es notre Roi Seigneur Tout-puissant, Tu es notre Roi Seigneur Tout-puissant x2.

3. Tu Règnes, Seigneur, pour l'éternité ; Tu Règnes, Seigneur, pour l'éternité x2.

4. Nous proclamerons la gloire de Ton Nom, Nous proclamerons la gloire de Ton Nom x2.

# MSHIPI WA NGUVU

Mus : P. JISSU

Musical notation for the first system, featuring a treble and bass clef with lyrics: Ni na ni a li ye na ni a li ye Mu- ngu Mwa-mba Mu- ngu i- la Mwa-mba i- la

Musical notation for the second system, featuring a treble and bass clef with lyrics: Bwa-na ni Mu- ngu ni Mu- ngu ndi-ye a- ni fu- nga- e m- shi- pi Mu- ngu ndi-ye ki-mbi li- o la u- nyo-nge

Musical notation for the third system, featuring a treble and bass clef with lyrics: wa ngu- vu a- ha wa- ngu a- ha ni Na- ye a- na

1. i-fa-nya ka-mi-li-funji-a ya ngu Ni  
2. ngu Org Fin

1. Ni ye-yeBwana a-li ye nguvu za-ngu Na- m- pe-nda sa-na Ni  
ye-ye ja-ba-li la- ngu na bo-ma la- ngu na mwo-ko-zi wa-ngu Mu-

ngu wa- ngu mwa-mba wa- ngu ni na ye mki-mbi- li- a nga-o ya- ngu na

pe-npe ya wo-ko- vu wa- ngu na ngo- me ya- ngu

2. Ka- tikashi da za- ngu na- li- mwi- ta Bwa-na ee Bwa- na na ku-m-la

la- mi- ki- a Mu- ngu ee Mu- ngu a- ka- i- si ki- a sa- u- ti ya- ngu he- ka

lu- ni mwa- ke, ki- li- o cha- ngu ki ka i- ngi- a ma siki o ni mwa ke

NE. Shairi la 3 limbwe na sauti ya III (Muhimu sana)

3 Bwana a- li- ru- te nde- a sa- wa- sa- wa na ha- ki ya- ngu a- ka- ru- li pa sa- wa



sa- wa na- ha-ki ya- ngu



4. Ni ta mwi-ta Ewa-na a- sta-hi- li ye ku sifi wa hi-vyo ni-ta o-ko



ka na a du-i za- ngu

## WASINGYA MUKAMA NYAMUHANGA

Justin MUSAYI

Ref/ Wa-si-nya Mu-ka-ma Nyamu- ha- nga wa- si-nya Mu-ka- ma

wa- si-nya e- ri- tu-hiky'o- ko ki-ro kya mu-na-bwi- re I-

wune n'e- tu Mu-ka- ma Eh Ah 1-4. E- ni- si- ma lye- tu li-

2. Solistes

I- nga I- nga I- nga  
 Ah Eh  
 ha Ah R2/ U- pi- pa- we U- ra- mi- va- we  
 Ah Eh

1. Ah Eh

ku- hi- ki- re Muka- ma 1. O- ko bi- bu- yu- ka- tu- ha Ah Ah Eh

U- ha- la- mba- we ha- tya na ke- ra na ke- ra

1. I- nga

2.

3. O- kwi- tu- te- ya nde- ke. Eh - R2/

4. O- ko lwa- nzo lwa- gh. R2/

This musical score is for a piece titled "4. O-ko lwa-nzo lwa-ghu. R2/". It consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The melody in the treble clef starts with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, then a half note B4. The bass line follows a similar pattern with notes G3, A3, B3, and C4, then a half note B3. The piece concludes with a final cadence on a whole note G4 in the treble and G3 in the bass.

## PSAUME DE LA CRÉATION

Paroles et musique : Patrick RICHARD

Harmonisation : Alain Langée

1. Par les cieux de- vant toi, Splen- deur et ma- jes- teur et

This musical score is for the first part of a psalm. It features three staves: a vocal line in the treble clef, a piano accompaniment in the treble clef, and a bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The vocal line begins with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, then a half note B4. The piano accompaniment starts with a whole rest, followed by chords on G4, A4, and B4. The bass line follows the vocal line with notes G3, A3, B3, and C4, then a half note B3.

té, Par l'in- fi- ni- ment grand ma- jes- té, Par l'in-

This musical score continues the psalm. It features three staves: a vocal line in the treble clef, a piano accompaniment in the treble clef, and a bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4. The piano accompaniment starts with a whole rest, followed by chords on G4, A4, and B4. The bass line follows the vocal line with notes G3, A3, B3, and C4, then a half note B3.

l'in- fi- ni- ment pe- tit Et par le fir- ma-  
 fi- ni- ment grand Et

ment ton man- teau é- toi- lé  
 par le fir- ma- ment Et

### REFRAIN

Et par frè- re so- leil je veux cri- er: Mon  
 par frè- re so- leil  
 Mon

Dieu tu es grand tu es beau Dieu vi- vant, Dieu très

Dieu...

haut tu es le Dieu d'a- mour Mon

Mon Dieu Dieu d'a- mour Mon

Dieu, tu es grand tu es beau Dieu vi- vant, Dieu très

Dieu...

haut Dieu présent, en toute création.

The image shows a musical score for a vocal line. It consists of a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is written in a simple, rhythmic style. The lyrics are: "haut Dieu présent, en toute création." The music is divided into four measures by vertical bar lines.

2. Par tous les océans, et par toutes les mers  
 Par tous les continents, et par l'eau des rivières  
 Par le feu qui te dit comme un buisson ardent  
 Et par l'aile du Vent, je veux crier :
  
4. Par tous les animaux, de la terre et de l'eau  
 Par le chant des oiseaux, par le chant de la vie  
 Par l'homme que tu fis juste moins grand que toi  
 Et par tous ses enfants, je veux crier :
  
3. Par toutes les montagnes et toutes les vallées  
 Par l'ombre des forêts, et par les fleurs des champs  
 Par les bourgeons des arbres et l'herbe des prairies  
 Par le blé en épis, je veux crier :
  
5. Par cette main tendue qui invite à la danse  
 Par ce baiser jailli d'un élan d'espérance  
 Par ce regard d'amour, qui relève et réchauffe  
 Par le pain et le vin, je veux crier :

# MISSION

## ALLEZ, JE VOUS ENVOIE

Jean-Paul KAMILI, a.a.

gra - tui - te - ment, don - nez gra - tui - te - ment, dit le Sei - gneur.

The first system of the musical score consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

1. Al - lez dire au monde en - tier que le Ro - yaume de Dieu est

The second system of the musical score consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

là. Al -

The third system of the musical score consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The lyrics are written below the notes. A fermata symbol is placed above the final note of the melody.

2. Allez dire au monde entier que notre Dieu est plein d'amour.
3. Allez proclamer au monde la bonne nouvelle de notre Dieu.

# SALAMU MARIA

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

First system of musical notation for 'Salamu Maria'. It consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line is in 2/4 time and contains the lyrics: 'Fu Sa- la- mu Ma- ri- a, Ma- ma wa Mwo- ko- zi we- tu, u-'. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation.

Second system of musical notation. The vocal line continues with the lyrics: 'me- pa- ta ne- e- ma mbe- le ya- ke Mu- ngu: Mal- ki- a wa'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm.

Third system of musical notation, featuring two first endings. The vocal line lyrics are: 'mbe- ngu- ni, u- me- ba- ri- ki- wa, u- o- mbe- e.'. The first ending (marked '1.') leads to the second ending (marked '2.'). The piano accompaniment supports the vocal melody throughout.

1. We- we u- si- ye na do- a, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu  
 2. Nyo- ta ya a- su- bu- i, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 3. Nyo- ta ya ba- ha- ha- ri, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 4. Ma- ma wa wa go-njwa, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 5. Ma- ma wa wa sa- fi- ri, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 6. Ma- ma wa we- nyi- nja- a, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 7. Ma- ma wa ma- ya- ti- ma, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 8. Ma- ma wa wa- ja- ne, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 9. Ma- ma wa wa- a- ni- ni, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:  
 10. Ma- ma mwo- mbe- zi we- tu, ee Mama, Ma-ma twaku- sa- li- mu:

le- o

A- ve A- ve A- ve Ma- ri- a.  
 A- ve A- ve A- ve A- ve

A- ve A- ve A- ve A- ve

## VIERGE DE LUMIÈRE (CN5, p. 198)

Texte français : Jean-Paul LÉCOT

Musique : Joseph ANTZENBERGER (1899)

Harmonisation : Noël DARROS (+1954)

VIER-GE DE LU- MIE- RE TU ES LE SOU- RI- RE *Orgue*

D'UN DIEU QUI NOUS AI- ME, O NO-TRE DA- ME.

1. Vier-ge de lu- miè- re, tou- te rem- plie de grâ- ce.  
 2. Vier-ge de lu- miè- re, Vier-ge con- çue sans ta- che.  
 3. Vier-ge de lu- miè- re, tu as don- né aux hom- mes.

1. Dieu vers toi se pen- che: Il t'a choi- si a- vec a- mour.  
 2. Vier- ge sans pa- reil- le. Vier- ge Ma- rie, ré- jou- is- toi.  
 3. Le Sau- veur du mon- de: Il a pris chair en no- tre chair.

# TOI LA MÈRE DES VIVANTS (CN5, p. 202)

Texte : Claude BERNARD

Musique : Claude TASSIN

VERSETS (Solistes)

Sol7 Fa7M Sol7M

1. E-gli-se jeu-ne pu-ri fié, Ma-rie t'a vu naître au cal- vai- re

Lam7 Sol7M Fa7M Sol7M

Tu es cette eau qui a cou- lé du cô-té droit du Cru- ci- f

Fa7M Do7M Sol7M REFRAIN

pour é- tre sour-ce de lu- miè- re Pour

Sol Re Sim Mim Do7M Lam7 R

Toi la Mè-re des vi- vants, gloire à Dieu al- lé- lu- ia Pour

Sol Ré Sim Mim Do7M Lam7 R67 Do Sol

Toi la Mère des vi- vants, gloire à Dieu al- lé- lu- ia

2. Eglise jeune au feu divin,  
Marie t'a vu prendre le large  
Tu es ce groupe de témoins  
Dont le cénacle s'ouvre au loin  
Pour crier l'aube de la Pâques.
  
3. Eglise forte dans la foi,  
Marie a vécu ton Alliance.  
Tu es l'Epouse qui fait choix  
Du Fils de l'homme et de sa loi,  
Et Dieu répond par sa présence.
  
4. Eglise d'hommes et de pécheurs  
Marie a connu ton épreuve  
Tu es la Mère des douleurs  
Tu es le Temple où Dieu se plaît,  
Quand tes enfants n'ont plus le cœur
  
5. Eglise sainte et renouvée,  
Marie te fait signe en sa gloire  
Jérusalem, cité de paix,  
A devenir un même peuple.  
Joie du Seigneur en sa victoire.

## EXULTEMUS

1. Ex- sul- te- mus in so- le-  
 2. Con- so- la- tix af- flic- to-  
 3. Ma- ter Je- su si- mul- vir-  
 4. Pi- a Vir-go be- ne- dic-

1. ri di- e lae- ti- ae  
 2. rum sal- ve- to- cen- ti- es Pi- e ma-  
 3. go quam ad- mi- ra- bi- lis Pa- tro- na  
 4. ta suc- cu- re a- be- ris Da- Lu- men

1. trem ca- na- mus di- vi- nae gra- ti-  
 2. ci- vi- ta- tis sal- vis to- mul- li-  
 3. si- ne la- be o quam a- ma- bi-  
 4. ve- ri- ta- tis da pa- cem ser- vu-

REFRAIN

1. ae  
2. es  
3. lis  
4. lis

Sanc- ta Ma- ri- a Ma- ter Je- su

Con- so- la- trix Conso- la- trix af- flic- to- rum Ad-

ju- va pro- te- ge mor- tis ho- ra

sus- ci- pe.

# OMUNGASI W'ELUBULA

Texte et Musique : Lambert MUVWARO

R/O- MU- NGA-SI WE- LU- BU- LA Eh KWE- NE- NE, THU-MI-NYE  
WE- LU- BU- LA NI KO-  
KWE- NE- NE, I-

KWE- NE- NE NI MA- RYA MU- BU-YI- RI- RE KU- NDU  
YO MA- RYA MU- BU-YI- RI- RE KU-  
NGA NI MA- RYA

a- e, a- e MU-

1. Wa- ma- li- tho- he- rwa

i- wa- mu- he- re- ry'e- mi- sa- be ya- ghu Na

na-y'l- nia- he- tu- ki- rya y'o- mu- ka- ma Ye- su

wa- ma- by'l- si- u- li wa- mi- ny'e- kyo

i- wa- si- gha- li- re u- by'u- ka- mu- la- ki-

ra o- mo bu- yi- ngo bwa- ghu bwo- si.  
o- mo- bu- yi- ngo bwa- ghu bwo- si.

2. I- ye yu- ka- thu- sa- bi- ra bu- li- ki- ro,

I- ye lu- gho- be lu- ku- hi- ku- hi,

yu-ka- tu- sa- nga- na- ya n'O- mu- ka- ma Ye- su.

wa- ma- bu- gha u- thi wa- nga- tse- ma.

i- wa- beghe- r'e- ri- mu- la- ki- ra i- ye Mu-gho- le w'e- mi- ki- ra

yi sa, twa- nga mi- nya, ba- kris- tu.

3. I- ye yu- ka- thu- le- mbe- ra bu- li- ki- ro,


o- mo- bu- thu- ku bo- s'i- nia- ne ne- thu

yu-ka- thu- be- r'e- mbe- re twa-nga- tho- k'e- ri- lo- lo- ku Ye-

su. I- nga thu- ha- bu- ki- re ba- ne- thu, i- nga

kwe-ne- nethwa-bi- ri ha- bu- ka: kya-ma- le-ki- thwa- sa- tha

n'e- ri- yi- tsa- ngu- ra.

**N.B.** Hii  isichae unapoteza mwendo wa wimbo; yaani, wamoja wanakokota, wengine wakiwa wanapita (ao wakiendelea).

**4ème couplet**

a) Thu- mwi- mbi- re ka- si- mo ka bu-tse- me, a- e

b) Thu- ba- nde.o- mo- ngo- ma, thu- ho- tho- le, a- e

c) I- ye Mu- nga- si w'e- lu- bu- la kwe-ne- ne, a- e

d) Yo- na Lu- yi na Mu- gho- le w'e- lu- bu- la, a- e a-

Wote

a, b, c, d: A- e a- e a- e a- e a-

1. a, b, c      2. d

e      e

+ Refrain

H.B. \* 4ème couplet iimbwe hivi: a+wote; b+wote; c+wote; d+wote; + Refrain.  
 \* Baada ya wote; a, b, c wanaendelea, ila d peke yake inanyamaza.

Kya- sha-      tha- tho- ke- ka- na ki-      thi- o- mu-ndue-

ri- sha-hi- k'e- lu- bu- la      la i- she-      ta- sa-mb'o- ko Mu- nga-

si, n'e-ri sha ki-ngu-li-rwa na Ko- yo Ma- rya? Thu-mu-

kwa-me Thu-mu- kwa-me mu-na-bwi- re n'e-ri-

mu-sa-ma-li-ra  
mu-sa-ma-li-ra, thu-mu- kwa-me ba-kris-

tu i-muthwa-sha-lo-l'u-ku Ye-su Kris- tu. A- e. *Fine*

N.B. Erihiyi lino liherere oku *Coda* ☩

# MAMA MARIA MTII, UTUOMBEE

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

R/ Mama Ma-ri- a  
Ka-ti- ka shi- da

Ma- ma mti- i  
'tu- o- mbe- e

sa-  
Ma-

na  
ma

u- tu- fu- ndi- she  
tu- si- po- te- ze

ku- ti- mi- za  
i- ma- ni

1. ma- pe- nzi ya  
Mu- ngu

2.

kwa Mu- ngu.

1.	U-	tu- o-	mbee e
2.	"	"	"
3.	"	"	"
4.	"	"	"
5.	"	"	"



- |    |     |    |     |    |    |     |    |      |     |     |      |
|----|-----|----|-----|----|----|-----|----|------|-----|-----|------|
| 1. | Ma- | ma | tu- | we | na | mo- | yo | wa   | u-  | pe- | ndo. |
| 2. | "   | "  | "   | "  | "  | mo- | yo | wa   | hu- | ru- | ma.  |
| 3. | "   | "  | "   | "  | "  | mo- | yo | wa   | u-  | mo- | ja.  |
| 4. | "   | "  | "   | "  | "  | mo- | yo | wa   | u-  | po- | le.  |
| 5. | "   | "  | "   | "  | "  | mo- | yo | mka- | ri- | mu. |      |

## GLOIRE A TOI, MARIE

Jean-Paul KAMILI, a.a.

R/ Gloire à Toi Ma - ri e, plei - ne de grâ - ce, nous

te lou - ons, Ro - se mer - veil - leu - se,

oh Vier - ge Ma - rie nous te sa - lu - ons. A - ve Ma - ri - a  
 R/ A - ve Ma - ri - a  
 A - ve Ma - ri - a  
 A -

ri - a  
A - ve Ma - ri - a  
A - ve Ma - ri - a  
A - ve Ma - ri - a

ve Ma - ri - a

A - ve Ma - ri - - a

2. Gloire à Toi, Marie ; Toi la servante du Dieu vivant ;

Montre-nous le passage qui mène vers ton Fils, notre sauveur.

### Ave Maria, Regina Caelorum

Mus: Jean-Paul KAMILI

♩ = 86 sol do ré sol do ré7 sol ré7 sol  
R/ A - ve Ma - ri - a Re - gi - na

la ré sol mim rém mi lam ré sol

cae - lo - rum (cae - lo - rum) A - ve Ma - ri - a

sol lam sol do6 ré7 sol

Re - gi - na cae - lo - rum

sol ré mim do ré sol ré mim

1. Rei - ne des cieux nous te sa - lu - ons Rei - ne des anges  
 2. Vier - ge Ma - rie " Ser - vante de Dieu  
 3. Vierge tou - te pure " E - ve nou - velle

lam si mim ré sol fa mi7 la7 si

1. nous te sa - lu - ons Ti - ge fé - con - de nous te sa - lu - ons  
 2. " Tu aimes la lu - miè - re , E - toile de la mer  
 3. " Vier - ge Ma - ri - e , mon - tre - nous le Christ



Toi seule, Toi seule, Toi seule Tu es Vier - ge et  
 Mè - re Toi seule, Toi seule  
 Toi seule, Toi seule  
 Tu es vier - ge et Mè - re  
 dou - - ce  
 Oh! très dou-ce Mère tou - jours in - - tac - te  
 pro - tè - ge tes dé vots, E - - toile, E - toile

de la mer.

## MAMA MARIA, TUNALIA

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

Ma- na Ma-ri a Ma- ma,  
 Ma- ma Ma-ri a Ma- ma,  
 Refrain  
 Ma- ma Ma-ri a Ma- ma, tu- na- ku- ja mbe- le  
 Ma- na Ma-ri a Ma- ma,  
 ya- ko tu- ki-li a,  
 ya- ko tu- ki-li a tu- na- li- a Ee Ma- ma, tu- na-



1. 2.

ko- sa a- ma- ni. ni.

1. She-
2. Ma-
3. Na
4. Wa-
5. Ndu- gu
6. Ma- ra-
7. I-
8. Cha-
9. Ma-
10. Fu-

## O MARIE ETOILE

Prière pour la patrie (RDC)

M: PALUKU NDAWARO Jean (PANDJE)

RI O Ma-ri- e ô Ma-ri- e ô é- toi- le de la mer

vois Ma-rie no- tre pa- ys le Con- go ô Mère de Dieu.



1. o-mbe-e si-si wa-na wa-ko  
 2. ka-gu-mu ze-tu du-ni a-ni  
 3. ka-n-chi ye-tu ya ma-te-so  
 4. ma-cho yako ya hu-ru-ma Ma-ri-a wa hu-  
 5. po-ko-sa a-ma-ni ya-kwe-li Ma-ma mwema na  
 6. su mza-o wa-ko'ame-ba-ri-ki-wa  
 7. o-nyeshe mza-o wa-ko Ye-su

ru-ma ee Ma-ri-a twa-ku-li-li-a: Ee  
 mpo-le ee Ma-ri-a  
 □□  
 Mama Ma-ri-a

ri-a u-tu-o-mbe-e.  
 ri-a

# MAGNIFICAT

T&M : PANDJE

R/ Ma-gni- fi- cat Al- lé- lu- ia Ma-gni- fi- cat Ma-gni-  
Al lé- lu- ia

Oh! Oh!  
fi- cat Ma-gni- fi- cat Magni- fi- cat Mon à- me glo- ri- fie le Sei-  
Ma- gui- fi- cat Magni- fi- cat

1. 2.  
gneur. R/ Ma-gni- gneur. 1. Mon es- prit glo- ri- fie le Sei-

gneur Et mon â-me tres-sail-le d'al-lé-gres-se. Il

1. s'est pen-ché sur moi sa ser-van-te Tous les

peu-ples me di-ront bien-heu-reu-se. R/ Ma-gni-

2. Le Puissant fit pour moi des merveilles, Que son Nom soit béni dans tous les siècles.

Il aime ceux qui craignent sa force, Il les gâte toujours avec tendresse.

3. Il renverse toujours les puissants, Il élève les humbles avec tendresse.

Il offre aux affamés l'abondance, Mais les riches les renvoie les mains vides.

4. Il protège Israël pour toujours, Se souvient de sa promesse à nos pères,

En faveur d'Abraham et de sa race, Gloire au Père, à son Fils et à l'Esprit.

### LE SEIGNEUR FIT POUR MOI DES MERVEILLES

Jean-Paul LECOT

R/ Le Sei- gneur fit pour moi des mer- veil- les Saint est son Nom. 1. Mon es-

1. prit glo- ri- fie le Tout-Puis- sant et Mon â- me tres-sail- le d'al- lé-

1. gres-se Plein d'a- mour pri les pauvres en es- prit Le Sei- gneurs'est penché sur sa ser- van- te.

2. Désormais tous les peuples me loueront : j'ai donné un sauveur à notre monde

Le Seigneur m'a choisi depuis toujours : que son Nom soit béni dans tous les siècles.

3. Son amour va de même chaque jour à tous ceux qui écoutent sa Parole.

Déployant la puissance de son bras : Il rejette tout homme au cœur superbe.

4. Il renverse le fort et l'orgueilleux, mais Il aide le faible qui l'implore.

Plus de soif, plus de faim pour ses amis, Il les comble toujours avec largesse.

5. Il protège son peuple bien-aimé, D'âge en âge il lui montre sa tendresse.

Gloire au Père, à son Fils, au Saint-Esprit en tout lieu, en tout temps et pour les siècles.

## **MON ÂME CHANTE LE SEIGNEUR (V 193)**

CN3, p. 246

(Magnificat)

Mélodie : Choral allemand '1623)

Adaptation : Mgr BESNIER

Harmonisation : H. CAROL

Texte français : Jean-Paul LECOT

*mf* Soliste

1. Mon â- me chante le Sei- gneur Allé- lu- ia!  
 2. Il a je- té les yeux sur moi, Allé- lu- ia!  
 3. De ses mer- veillesil m'a com blée, Allé- lu- ia!  
 4. Il fait tom- ber les or- gueil leux, Allé- lu- ia!  
 5. Il ras- sa- sie les af- fa- més, Allé- lu- ia!  
 6. Il vient en aide à Is- ra- ël, Allé- lu- ia!  
 7. En- vers son peuple bien ai- mé, Allé- lu- ia!  
 8. Gloire et lou- ange à no- tre Dieu, Allé- lu- ia!

Orgue *f*

*mf*

## Assemblée

1. Mon à-me chan-te le Sei-gneur, Al-lé-lu-ia!  
 2. Il a je-té les yeux sur moi, Al-lé-lu-ia!  
 3. De ses mer-veille(s) il n'a com-blée, Al-lé-lu-ia!  
 4. Il fait tom-ber les or-gueil-leux, Al-lé-lu-ia!  
 5. Il ras-sa-sie les af-fa-més, Al-lé-lu-ia!  
 6. Il vient en aide à Is-ra-ël, Al-lé-lu-ia!  
 7. En-vers son peu-ple bien ai-mé, Al-lé-lu-ia!  
 8. Gloire et lou-ange à no-tre Dieu, Al-lé-lu-ia!

+ Chorale

1. Mon à-me chan-te le Sei-gneur, Al-lé-lu-ia!

2. Il a je-té les yeux sur moi, Al-lé-lu-ia! □  
 3. De ses mer-veille(s) Il n'a com-blée, Al-lé-lu-ia!  
 4. Il fait tom-ber les or-gueil-leux, Al-lé-lu-ia!  
 5. Il ras-sa-sie les af-fa-més, Al-lé-lu-ia!  
 6. Il vient à aide à Is-ra-ël, Al-lé-lu-ia!  
 7. En-vers son peu-ple bien ai-mé, Al-lé-lu-ia!  
 8. Gloire et lou-ange à no-tre Dieu, Al-lé-lu-ia!

## Soliste

1. Et dans mon coeur, il n'est que joie, Al-lé-lu-ia!  
 2. En moi son nom se-ra bé-ni, Al-lé-lu-ia!  
 3. Saint est son Nom dans tous les temps, Al-lé-lu-ia!  
 4. Mais Il re-lè-ve les pe-tits, Al-lé-lu-ia!  
 5. Mais Il ren-voie les suf-fi-sants, Al-lé-lu-ia!  
 6. Il se sou-vient de son a-mour, Al-lé-lu-ia!  
 7. Il tient pro-mes-se pour tou-jours, Al-lé-lu-ia!  
 8. Gloire à Jé-sus, au Saint-Es-pirit, Al-lé-lu-ia!

Orgue *mf*

Assemblée

Aussitôt

1. Et dans mon coeur il n'est que joie, Al-lé-lu-ia.  
 2. En moi son nom se-ra bé-ni, Al-lé-lu-ia.  
 3. Saint est son Nom dans tous les temps, Al-lé-lu-ia!  
 4. Mais Il re-lè-ve les pe-tits, Al-lé-lu-ia!  
 5. Mais Il ren-voie les suf-fi-sants, Al-lé-lu-ia!  
 6. Il se sou-vient de son a-mour, Al-lé-lu-ia!  
 7. Il tient pro-mes-se pour tou-jours, Al-lé-lu-ia!  
 8. Gloire à Jé-sus, au Saint-Es-prit, Al-lé-lu-ia!

1. Et dans mon coeur il n'est que joie, Al-lé-lu-ia!

2. En moi son nom se-ra bé-ni, Al-lé-lu-ia!  
 3. Saint est son Nom dans tous les temps, Al-lé-lu-ia!  
 4. Mais Il re-lè-ve les pe-tits, Al-lé-lu-ia!  
 5. Mais Il ren-voie les suf-fi-sants, Al-lé-lu-ia!  
 6. Il se sou-vient de son a-mour, Al-lé-lu-ia!  
 7. Il tient pro-mes-se pour tou-jours, Al-lé-lu-ia!  
 8. Gloire à Jé-sus, au Saint-Es-prit, Al-lé-lu-ia!

Ritenu

Al-lé-lu-ia! Al-lé-lu-ia!

Al-lé-lu-ia! Al-lé-lu-ia!

# AVENT

## DOUCE NUIT (CN1, p. 136)

Mus: J MOHR F. GRUBER

*Assez lent*  
*p*

1 Dou - ce nuit sain - te nuit dans les cieux l'as - tre huit  
2 C'est vers nous qu'il ac - court En un don sans re - tour  
3 Paix à tous Gloire au Ciel Gloire au sein ma - ter - nel

1 le mys - tère an - non - cé s'ac - com - plit Cet en - fant sur la paille en - dor - mi  
2 De ce monde i - gno - rant de l'a - mour où com - mence au - jour - d' - hui son sé - jour,  
3 Qui pour nous en ce jour de No - ël, En - fan - ta le Sau - veur é - ter - nel

*cresc.* *decresc.*  
*cresc.* *decresc.*

1 C'est l'a - mour in - fi - ni C'est l'a - mour in - fi - ni  
2 Qu'il soit Roi pour tou - jours Qu'il soit Roi pour tou - jours  
3 Qu'at - ten - dait Is - ra - ël, Qu'at - ten - dait Is - ra - ël

*cresc.* *decresc.* *decresc.*  
*cresc.* *decresc.* *decresc.*

## VENEZ, DIVIN MESSIE

VE- NEZ, DI- VIN MES- SI- E NOUS

RENDRE ES- POIR ET NOUS SAU- VER! VOUS E- TES NO- TRE

VI- EI VE- NEZ, VE- NEZ, VE- NEZ.

Ré7 Sol Ré7

1. O Fils de Dieu ne tar- de  
2. A Be- thlé- em les cieux chan-  
3. Vous è- tes né pour les pé-

1. pas Par vo- tre corps, don- nez la joie A no- tre  
 2. taient Que le meil- leur de vos bien- faits C'é- tait le  
 3. cheus. Que vo- tre grâce ô Dieu Sau- veur, dis- sipe en

1. monde en dé- sar- roi Re- di- tes- nous en-  
 2. don de vo- tre paix. Le mon- de la dé-  
 3. nous la nuit, la peur! Sei- gneur que votre en-

1. co- re De quel a- mour vous nous ai- mez Tant  
 2. dai- gne, Par- tout les coeurs sont di- vi- sés! Qu'ar-  
 3. fan- ce Nous fas- se vivre en la clar- té. Soy-

1. d'hom- mes vous i- gno- rent, Ve- nez, ve- nez, ve- nez.  
 2. ri- ve vo- tre rè- gne, Ve- nez, ve- nez, ve- nez. R/ (VE)  
 3. ez la dé- li- vran- ce, Ve- nez, ve- nez, ve- nez.

# IL VIENT BIENTÔT

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

RU Il vient bien- tôt le Sau- veur de l'u- ni- vers; pré- pa-

The first system of music is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'RU' followed by eighth notes for the rest of the phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

rons la rou- te pour Lui, ap- pla- nis-

The second system continues the vocal line with a half note 'rons' and eighth notes for 'la rou- te pour Lui, ap- pla- nis-'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a half note in the bass line and chords in the right hand.

sons les sen- tiers de nos coeurs.

de nos coeurs.

The third system concludes the phrase with a half note 'sons' and eighth notes for 'les sen- tiers de nos coeurs.'. The piano accompaniment features a half note in the bass line and chords in the right hand. The system ends with a double bar line.

1. Il est le Soleil pour nos pas: Lais-sons-  
 2. Il vient nous ap- prendre à ai- mer: Lais-sons-  
 3. Il vient nous ap- prendre à par- ta- ger: Par- ta-  
 4. Il vient pour les plus dé- mu- nis: Tournons-  
 5. Il vient li-bé- rer les cap- tifs: vi- si-

1. nous é- blou- ir par sa Lu- miè- re.  
 2. nous pé- trir par son a- mour.  
 3. geons a- vec les plus pau- vres.  
 4. nous vers les plus pe- tits.  
 5. tons nos frères en pri- son.

D.C

## DIS-NOUS LES SIGNES DE L'ESPRIT (CN3, p. 96)

Paroles : Michel SCOUARNEC

Musique : Jo AKEPSIMAS

STANCE

DIS-NOUS LES SI- GNES DE L'ES- PRIT, DIS- NOUS LES TRA- CES DU RO- YAU- ME

ES- TU CE- LUI QUI DOIT VE- NIR ? ES- TU VRAI- MENT LE FILS DE L'HOM- ME ?

1. Vous qui cherchez la cer- tu- de, Re-gar- dez et vo- yez: De- man-dez à l'a-veugle Un mor- B. F.

ceau de lu- miè- re; De- man-dez à l'a-veugle un mor- ceau de lu- miè-

REFRAIN

re. ET VOUS CROI- REZ AU FILS DE L'HOM-ME. ET VOUS CROIREZ AU

2. Vous qui cherchez la pureté,  
 5. Vous qui cherchez l'intelligence  
 Regardez et voyez :  
 Regardez et voyez :  
 Demandez au lépreux  
 Demandez à l'enfant  
 Un bouquet de caresses ;  
**vérité,** Des leçons de sagesse.

**4. Vous qui cherchez la**  
**Regardez et voyez :**  
**ET VOUS CROIREZ...**

3. Vous qui cherchez la liberté  
**3. Demandez au muet**  
 6. Vous qui cherchez la sainteté,  
**Un récit de merveilles**  
 Regardez et voyez :  
 Regardez et voyez :  
 Demandez au boiteux  
**ET VOUS CROIREZ...**  
 Demandez au prodigue  
 Un nouveau pas de danse ;  
 Un chemin de tendresse ;  
**ET VOUS CROIREZ...**  
**ET VOUS CROIREZ...**

# SEIGNEUR, VIENS NOUS SAUVER

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

R/ Sei- gneur viens vers nous, viens nous l'at- ten- dons; viens per- cer la  
leil du jour nou-veau, Toi l'Em-ma-nu- el

1. nuit de nos coeurs So- viens (viens) nous sau- ver

1. Re-  
2. Trans-  
3. Rends-  
4. Ins-  
5. Ap-

1. chau- fe tous nos coeurs an- gois- sés  
2. for- me nos é- péés en char- nues  
3. nous sen- sibles à tous les souf- frants  
4. tau- re l'u- ri- té en- tre nous  
5. prends- nous à nous ai- mer sans me- sure

1-5. Viens nous sau- ver.

1. 2. 3. 4. 5.

1. Re-  
2. Trans-  
3. Rends-  
4. Ins-  
5. Ap-  
ver. R/ Sei-

Detailed description: This is a musical score for a hymn. It features a treble and bass clef staff. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is common time (C). The lyrics are '1-5. Viens nous sau- ver.' followed by a first ending '1.' and a second ending '2.'. The second ending leads to the text 'ver. R/ Sei-'. There are five numbered options for the ending: 1. Re-, 2. Trans-, 3. Rends-, 4. Ins-, 5. Ap-.

## JESUS VIENT

(Invitation à la Métañoia)

*Calme et contemplatif*  
Mus : A. Jean-Trésor MBATSHO  
Texte, voir CN3, p. 81

T : Jean-Marie VINCENT

Ref. JE- SUS VIENT, JE- SUS VIENT, CHAN-GEZ VOS COEURS

1. 2.

1. Il vient com- me un é- poux au mi-  
Il vient, ré- veil- lez-vous en- ten-

VOI- CI LE SEI- GNEUR

Detailed description: This is a musical score for a hymn. It features a treble and bass clef staff. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The key signature has one sharp (F-sharp). The time signature is common time (C). The lyrics are 'Ref. JE- SUS VIENT, JE- SUS VIENT, CHAN-GEZ VOS COEURS'. There are two numbered endings: '1.' and '2.'. The first ending leads to the text '1. Il vient com- me un é- poux au mi- Il vient, ré- veil- lez-vous en- ten-'. The second ending leads to the text 'VOI- CI LE SEI- GNEUR'.

1. lieu de la nuit. 2. dez- vous ce cri? 2. Ra- vi- vez vo-tre foi En- trez la salle est pré- te

1. par- ta- gez vo-tre joie 2. ve- nez place à la fê- te.

3. Il vient comme un voleur, il ne fait pas de bruit :  
Il vient, n'ayez pas peur, ne soyez pas surpris ! R/
4. Attendez son retour, déjà brille le jour.  
Veillez dans la patience ! Priez dans le silence ! R/
5. Il vient comme un enfant fragile et sans appui.  
Il vient comme un mendiant, rejeté dans l'oubli. R/
6. Ecoutez son appel, déjà s'ouvre le ciel.  
Sortez de vos impasses ! Venez, c'est Dieu qui passe ! R/

# ENYI WATU WA SAYUNI

MKUDE

E-nyi wa-tu wa Sa-yu-ni, ta-zame-ni Bwa-na a-ta-ku-ja,

ta-zame-ni Bwana a-ta-ku-ja ku-wa-o-ko-a-ma-ta-i-fa.

1. Na-ye Bwa-na a-ta-wa-si-ki-zi-sha sa-u-ti-ya-ke,  
2. Na-nyi sa-sa-ha-m-ta-li-a-te-na ha-m-ta-li-a;  
3. M-ta-i-mba wimbo m-zu-ni-wa-ka-ti-wa-u-si-ku,

1. sa-u-ti-ya-u-tu-ku-fu-ka-ti-ka-fu-ra-ha-ya-ni-o-yo-ye-nu.  
2. sa-u-ti-ya-ki-li-o-che-nu-a-si-ki-a-kwa-ni-po-a-ta-ji-bu.  
3. m-ta-ku-wa-na-fu-ra-ha-ya-moyo-ka-ti-ka-m-li-ma-wa-Bwa-na.

# TEREMKA BWANA

MKUDE

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of three systems of music, each with a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff.

**System 1:**  
Vocal line: Tere-m- ka Bwana, te- re- m- ka, te- re- m- ka to- ka ma- wi-  
Piano accompaniment: A rhythmic accompaniment consisting of eighth and sixteenth notes.

**System 2:**  
Vocal line: ngu- ni te- re- m- ka to- ka ma- wi- ngu- ni mpa- ka  
Piano accompaniment: Continues the rhythmic accompaniment.

**System 3:**  
Vocal line: du- ni- a- ni. 1. ni. 2. ni. Na ta-  
Piano accompaniment: Continues the rhythmic accompaniment.

ta- za- ma, ta- za- ma wa-  
 za- ma wa-na- o wa- na-vyo-ku- i- mbi- a, wa- na- o wa-

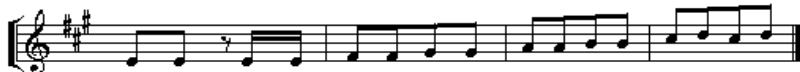
na- vyo ku- i- mbi- a wa- fu- ra- hi  
 wa- fu- ra- hi kwa a- ji- li ya

1. u- tu- ku- fu wa- ko. Na ta- wa- ko.  
 wa- ko



Shu-ka to- ka rbi- ngu- ni, ta- za ma

1. ma- ka- ni-
2. na m- si-
3. hu- ko rbiu-
4. na ba- ha-



1. sa- ni, wa- tu wo- te
2. tu- ni nde- ge wo- te
3. ga- ni wa- nya- ma wo- te wa- na-ku- si- fu na ku- se- ma:
4. ri- ni sa- ma- ki wo- te

## NOËL

### DOUCE NUIT (CN1, p. 136)

Mus: J MOHR F. GRUBER

*Assez lent*  
*p*

1 Dou - ce nuit sain - te nuit dans les cieux l'as - tre luit  
2. C'est vers nous qu'il ac - court En un don sans re - tour  
3. Paix à tous Gloire au Ciel Gloire au sein ma - ter - nel

1 le mys - tère an - non - cé s'ac - com - plit Cet en - fant sur la paille en - dor - mi  
2 De ce monde i - gno - rant de l'a - mour où com - mence au - jour - d'hui son sé - jour,  
3 Qui pour nous en ce jour de No - ël, En - fan - ta le Sau - veur é - ter - nel

*cresc.* *decresc.*  
*cresc.* *decresc.*

1 C'est l'a-mour in-fi-ni C'est l'a-mour in-fi-ni  
 2 Qu'il soit Roi pour tou-jours Qu'il soit Roi pour tou-jours  
 3 Qu'at-ten-dait Is-ra-ël Qu'at-ten-dait Is-ra-ël

*cresc.* *decresc.* *decresc.*

*cresc.* *decresc.* *decresc.*

## QU'EN UN INSTANT

1. Qu'en un ins-tant tout se ré-veil-le cet-te nuit vaut  
 De sa de-meu-re tri-om-phan-te il veut bien des-

Quoi faut-il qu'encore on sommeil-le  
 le plus beau jour  
 cendre en ce lieu. Ref./

Quoi faut-il qu'encore on som-  
 Quoi faut-il qu'encore on sommeil-le

qd Dieu pa-raît dans ce sé- jour      Quoi faut- il      qu'en-core on sommeil-

meil-le quand Dieu pa-raît dans ce sé- jour, qu'encore on sommeil-

Quoi faut- il      qu'encore on sommeil-      le

le

qu'encore on sommeil- le quand Dieu pa-raît dans ce sé- jour.

2. Le Fils de Dieu, le Roi du monde	3. Ceux
qui marchaient dans les ténèbres	
Avoulu venir parmi nous.	Ont
vu s'illuminer leur nuit.	
Il est venu sur notre terre	Et
sur les peuples dans l'angoisse	
Au temps marqué par son amour.	Une
lumière a resplendi.	
4. Dans notre nuit surgit l'aurore	5. Il a
tracé pour nous la route	
De sa justice et de sa paix	Il
s'est chargé de nos douleurs.	
Dieu nous envoie la délivrance	Et
nous marchons vers sa promesse	
Il ne nous quittera jamais.	Le
front marqué de sa splendeur.	

# LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES

Air *traditionnel*

CN2, p. 90

Texte du R. P. ROGUET – Harmonisation classique

1. Les An- ges dans nos cam- pa- gnes ont en- ton-né l'hym-  
nos cam- pa- gnes  
ne des cieux! Et lé- cho de nos mon- ta- gn  
nos mon- ta- gnes  
re- dit ce chant mé- lo- di- eux: Glo---  
Glo---

The image shows a three-system musical score for the song "Les Anges dans nos Campagnes". Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment line (bass clef). The music is in 4/4 time and the key signature has one flat (B-flat). The lyrics are written below the vocal line. The first system ends with a double bar line. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes with a double bar line and a repeat sign, followed by a final melodic flourish in the vocal line.



- |                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| 2. Ils annoncent la naissance    | 3.         |
| Cherchons tous l'heureux village |            |
| Du libérateur d'Israël,          | Qui l'a    |
| vu naître sous ses toits ;       |            |
| Et, pleins de reconnaissance,    | Offrons-   |
| lui le tendre hommage            |            |
| Chantent en ce jour solennel :   | Et de nos  |
| cœurs et de nos voix.            |            |
| 4. Dans l'humilité profonde      | 5. Bergers |
| quittez vos retraites            |            |
| Où vous paraissiez à nos yeux,   | Unissez-   |
| vous à leurs concerts,           |            |
| Pour Vous louer Dieu du monde    | Et que     |
| vos tendres musettes             |            |
| Nous redisons ce chant joyeux :  | Fassent    |
| retenti dans les airs.           |            |

## PEUPLE FIDÈLE (CN1, p. 135)

Texte : C. ROZIER

Musique : J.-F. WADE (1740)

Harmonisation : J. GELINEAU

*mf*

1. Peuple fi-dèle, Le Sei-gneur t'ap-pel-le C'est  
2. Ver-be, Lu-mière, Et Splen-deur du Pe-re, il  
3. Peuple, ac-cla-me, A-vec tous les an-ges Le  
4. Peuple fi-dèle En ce jour de fê-te. Pro-

*mf*

*f*

1. fê-te sur ter-re, Le Christ est né. Viens à la  
2. naît d'u-ne mè-re. Pe-tit en-fant Dieu vé-ri-  
3. Mai-tre des hom-mes Qui vient chez toi. Dieu qui se  
4. cla-me la gloi-re De ton Sei-gneur. Dieu se fait

*f*

*p*

1. cré-che Voir le roi du monde  
2. ta-ble Le Sei-gneur fait hom-me.  
3. don-ne A tous ceux qu'il ai-me! En lui viens re-con-  
4. hom-me Pour mon-trer qu'il t'ai-me.

*p*

*cresc.*

nai- tre, En lui viens re- con- nai- tre, En lui viens re- con-

*f*

nai- tre, Ton Dieu, ton Sau- veur.

C'est Noel, Jésus nait lumineux

T&M. Aristide KATALIKO

1. C'est No - el un Sau - veur nous est né; tous les an - ges en liesse chan-
2. O Ju - dée, ré - jouis - toi en ce jour, de toi vient le sau - veur de
3. Tous ceux qui mar-chaient dans les té - nèbres ont vu luire à leurs yeux l'a -
4. Cet en - fant se - ra bien un sca - ndal , mais aus - si la fier - té pour

1. tent "gloire à Dieu
2. tou - te la terre R/L'a- mour de Dieu ra - yonne en sa gloi - re, dans
3. tre du grand Roi sus nait lu - mi - neux dans l'é - ta - ble pour
4. la mul - ti - tude

no - tre nuit de mi - sé - re . Jé -  
 nous com - bler d'a - bo - dan - ce

## Le Ton de Fête

T&M: KISHI

R/No-el est ve - nu chez nous sur ter - re L'En - fant tout pe - tit cou  
 ché dans la cre - che nous a - vons tous vu bril - ler sa lu - miè - re

le Mes-sie est

l'Em - ma - nu - el est l'Em - ma - nu - el est là

L'Emmanuel le Mes-sie est

1. Clo - ches cris, gui - tares et or - gues, Don - nez le ton de fê - te; don -

nez les pas de dan - se 1-4. Ju - bi - lons ju - bi - lons ju - bi -

ju - bi - lons ju - bi - lons ju - bi - lons ju - bi - lons

lons pour le Mes-sie le Sau - veur

2. Terre entière vivez la fête la joie est abondante la joie est débordante (jubilons...)
3. Joie du Ciel et sur la terre car tous les anges chantent car tous les hommes chantent (jubilons...)
4. Sois béni ô Dieu de Gloire, Pour toute ta clémence, Pour ton amour immense (jubilons...)

# NOËL À BETHLÉEM

Mus: Bienvenu KAMSELE, a.a.

First system of the musical score. It consists of a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef, both in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass line starts with a whole note G2. The lyrics are: "R/ No el No- el no el no el no el no - el no No el no el no el no el no el - no el - no el no el no el -".

Second system of the musical score. The vocal line continues with a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The bass line continues with a quarter note F#2, a quarter note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. The lyrics are: "el no el no el no el no el no el a le lu ia c'est no el no el no em no el no el no - el no el no - el no el".

Third system of the musical score, featuring a first ending and a second ending. The first ending (marked "1.") shows the vocal line with a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4, while the bass line has a whole note G2. The second ending (marked "2.") shows the vocal line with a whole note C5 and the bass line with a whole note G2. The lyrics are: "el no el No el no - el.".

01. No èl rumeur - d'enfance au cœur - de l'homme; so leil d'a mour - sur les ber  
 No èl rumeur - d'enfance au cœur - de Dieu; é veil de Dieu - à Be thlé

1. ceaux!  
 No èl no èl

2. el no èl No èl no -

02. Noël rumeur de joie sur les visages ; joie d'être ensemble à partager ! Noël Noël.

Noël rumeur de joie au cœur de Dieu ; Dieu se déclare à Bethléem ! Noël.

03. Noël rumeur d'espoir au cœur des pauvres ; rêve secret des sans-abri ! Noël Noël.

Noël rumeur d'espoir au cœur de Dieu ; Dieu pauvre et nu à Bethléem ! Noël.

04. Noël rumeur de paix sur les frontières ; trêve à la haine et à la mort ! Noël Noël.

Noël rumeur de paix au cœur de Dieu ; larmes de Dieu à Bethléem ! Noël.

05. Noël rumeur d'attente au cœur du monde ; carte d'aurore à l'orient ! Noël Noël

Noël rumeur d'attente au cœur de Dieu ; Dieu prend la route à Bethléem ! Noël.

## LA TERRE JUBILE

T&M : TASY Oscar

R/ Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! Hé! A Beth- le- em l'en-

La la la la la

The first system of the musical score is in 4/4 time, key of D major. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest for the first measure, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and eighth notes.

fant nous sou- rit de la crè- che jail- lit tou- te no- tre joie ah! ah! Al- lé

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest for the first measure, then sings the lyrics. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

lu- ia c'est fê- te chez nous Eh!- Eh! les cieux chan- tent Al- lé- lu- ia

The third system concludes the musical score. The vocal line has a rest for the first measure, then sings the lyrics. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

glo-ri-a et la-ter-re ju-bi-le de joie Eh! Eh! Eh!

Г л о - р и - а е т л а - т е р - р е ю - б и - л е д е ж о и е Е х ! Е х ! Е х !

I l'annon-ces bon se-mour-ir et se-our-ir se-our-ir que nous retrouvons l'es-pé-ance

Eh! La la la la la la la la la Eh! NO-EL

2. Annoncez au son du cor et de la flûte le salut qui nous vient d'en haut nous retrouvons la lumière 1-4
3. Annoncez par le tambour et par la danse le salut qui nous vient d'en haut nous retrouvons l'espérance 1-4
4. Glo-ri-fiez par votre voix et par la danse le Seigneur qui nous a béni par son Fils né de Marie, 1-4.

## Alléluia, Chantons Noël

Jean-Paul KAMILI

R/ Chan-tons No-el (chantons) al-lé-lu-ia Chan-tons No-el

al - lé - lu - ia Chan-tons No - el chan-tons no - el

le Sau-veur nous est né au - jourd' hui c'est la joie (c'est la joie) al - lé - lu - ia

No - el No - el al - lé - lu - ia No - el no - el chan- tons No - el al - lé - lu

ia 1. La nuit s'en est al - lée le jour nous est ve - nu

15. dan - sons no - tre joie Car Dieu nous a vi - si - té

2. La haine s'en est allée, l'amour est parmi nous,
3. La mort s'en allée, la vie nous est donnée,
4. L'aveugle voit déjà, resplendir la gloire de Dieu,
5. Boiteux sotez de joie, car le sauveur est né,

# JOY TO THE WORLD

## ANTIOCH CM

1. Joy to the world! The Lord is come; let earth receive her

D A7 D G A7

King; let ev-'ry heart prepare him room and

D

heav'n and na- ture sing, and heav'n and na- ture sing, and  
and heav'n and na- ture sing, and heav'n and na- ture

A7

heav'n and heav'n and na- ture sing!

sing, sing!

D A7 D

2. Joy to the earth ! The Saviour reigns;  
 world truth and grace,  
 let us our songs employ;  
 the nations prove  
 while fields and floods, rocks, hills and plains  
 his righteousness,  
 repeat the sounding joy,  
 of his love,  
 repeat the sounding joy,  
 of his love,  
 repeat, repeat the sounding joy.  
 and wonders of his love.

3. He rules the  
 and makes  
 the glories of  
 and wonders  
 and wonders  
 and wonders,

## NOËL, NOËL, L'ENFANT NOUS EST NÉ

Jean-Paul KAMILI, a.a.

No - èl, No - èl, No - èl, No - èl. L'En-fant nous est

né al - lé - lu - ia (al - lé - lu - ia); ber gers, re - veil - lez vos

bé - - tes pour chan - ter la gloi - re de Dieu.

rendent grâ - ce

2. Il vient briser les murs de la haine ; que nos chants lui rendent grâce.
3. Il vient construire sa tente parmi nous; que nos chants lui rendent grâce.
4. Il vient sauver toute l'humanité ; que nos chants lui rendent grâce.
5. Il vient juger son peuple avec justice ; que nos chants lui rendent grâce.

# L'ENFANT NOUS ÉCLAIRE

T&M. Carlos BENGA

Al - lé - lu - ia Al - lé - lu - ia l'En-fant  
Al-lé-lu-ia No - ël Al-lé-lu-ia No - ël l'En-fant nous é - claire  
Lu - mère Lou - ange  
Sui - vont  
suivons son E - toile à Bet - le - hem en Ju - dé Gloire à Dieu  
dans le ciel paix et joie sur ter - re dans le crèche

The image shows a musical score for the song "L'ENFANT NOUS ÉCLAIRE" by T&M. Carlos BENGHA. The score is written in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of three systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in French and describe the birth of Jesus. The first system includes the lyrics "Al - lé - lu - ia", "Al - lé - lu - ia", "l'En-fant", "Al-lé-lu-ia No - ël", "Al-lé-lu-ia No - ël", "l'En-fant nous é - claire", "Lu - mère", and "Lou - ange". The second system includes "Sui - vont", "suivons son E - toile à Bet - le - hem en Ju - dé", and "Gloire à Dieu". The third system includes "dans le ciel paix et joie", "sur ter - re", and "dans le crèche".

dans la ma-ngeoi-re cou-che le Sau-veur du mon-de

1. Mel-chi-or, Bal-ta-zar et Gas-pard, rois ma-ge, Ac-cou-rez de lo-

rient et of-frez la myrthe, l'en-cens et l'or à ce rois si sim-

ple Lu-

2. Affamés, assoiffés, Orphélins sans nombre,  
Accourez des misères et offrez la faim, la soif, les  
pleurs  
à la joie des pauvres.

3. Opprimés, étrangers, réfugiés sans terres  
Accourez de vos peurs et offrez la peine, la guerre,  
la haine à l'amour du Père.

# BAPTÈME DU CHRIST

## CELUI- CI EST MON FILS

Jean-Paul KAMILI a. a.

RV Ce - lui - ci est mon Fils, é - cou - tez - le, sur Lui re - pose mon Es -

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata over the first measure. The lyrics are: "RV Ce - lui - ci est mon Fils, é - cou - tez - le, sur Lui re - pose mon Es -".

prit ( mon es - prit ) ; ce - lui - ci est mon Fils, é - cou - tez - Le, en

The second system continues the musical score. The lyrics are: "prit ( mon es - prit ) ; ce - lui - ci est mon Fils, é - cou - tez - Le, en".

Lui de - meure mon a - - mour. 1. Le Fils de Dieu,

The third system concludes the musical score. The lyrics are: "Lui de - meure mon a - - mour. 1. Le Fils de Dieu,". The system ends with a double bar line.



le Bien-ai - mé, s'est fait sem - bla - bl'aux hommes, tou - te jus - tice est ac - com -



plie par sa ve - nue au mon - de

2. Celui qui n'a jamais péché vient vers Jean-Baptiste, l'Agneau nous montre le chemin vers la vie véritable.
3. J'ai vu les cieus se déchirer, l'Esprit de Dieu descendre, il avait forme de colombe, ouvrant sur l'eau ses ailes.

## CARÊME

### PASSION ET RAMEAUX

#### HYMNE À LA CROIX

CN6, p.

Mus :

1. O Jé - sus, sur le cal - vai - re  
2. Près de la Vier - ge Ma - ri - e  
3. Croix dres - sée sur le cal - vai - re,  
4. O Jé - sus, quand vien - dra l'heu - re

1. Tu nous sau- ves par ta croix.  
 2. dou- lou- reuse au pied de la croix,  
 3. croix dres- sée sur nos che- mins,  
 4. où cha- cun de- vra mou- rir,

1. Gar- de- nous la vie en- tiè- re  
 2. Le Sau- veur don- ne sa vi- e  
 3. croix de bois ou croix de pier- re  
 4. prends- nous tous en ta de- meur-

1. tou- jours fer- mes dans la foi  
 2. et nous ga- gne le ra- chat.  
 3. le Sau- veur nous tend les mains.  
 4. prends- nous tous en Pa- ra- dis.

R/ Gloire à toi, Sau- veur du mon- de, Gloire à

toi, res- sus- ci- té; par ta croix la

vie a- bon- de en nos coeurs de bap- ti- sés.

## PÂQUES

### ALLELUJA (Version latine)

Haendel (1684 -1759)

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja , al - le - lu - ja, Al -

le - lu - ja! Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, al - le

lu - ja, al-le-lu - ja, al le - lu - ja! Re - su -

re - xit do - mi - nus ve - re, al-le lu - ja, al - le-lu-ja, al-le

lu - ja, al-le-lu - ja

Re - su - re - xit do - mi - nus

ve - re, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

Re - su - re - xit si - cut di - xit al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja

Al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja

al - le - lu - ja

lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja,

Re - su - re - xit si - cut di - xit al - le - lu - ja,

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja,

lu-ja, al-le-lu-ja, Re - su - re - xit si - cut

al-le-lu-ja, al-le-lu-ja

lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-lu-ja, al-le-

al - le - lu - ja - al - - le - lu - ja.

al-le-lu-ja, al - le - lu - ja. Haec -

di - xit al - le - lu - ja.

lu-ja, al - le - lu-ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.

di - es quam fe - cit Do - mi - nus, Do - mi -

mus. Ex - ul - te - mus et lae - te - mur in



re  
 su - re - xit, su - re - xit, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,  
 xit, Chris - tus

ve  
 su - re - xit, su - re - xit, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,  
 re, re - su -

re -  
 su - re - xit su - re - xit al - le - lu - ja al - le - lu - ja  
 xit Chris - tus

ve -  
 su - re - xit su - re - xit al - le - lu - ja, al - le - lu - ja,  
 re re - su -

re  
 su - re - xit su - re - xit al - lé - lu - ja , al - lu - lu - ja,  
 xit Chris - tus

ve re su - re - - - xit al - le - lu  
 Chris - tus vere su - re - xit  
 su - re - - xit

ja su - re - xit Chris - tus  
 al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja  
 al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al -  
 Chris - tus ve - re , ve - re al - le - lu -

ve - re , ve - re  
 al - le - lu - ja su - re - xit, su -  
 le - - lu - ja, re - su - re -  
 ja , al - le - lu - ja su - re - xit, su -

re - xit

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja

su - re - xit

xit Chris - tus

ve - re

re

su - re - xit

su - re - xit

Chris - tus ve - re de se - pul - chro, al - le -

re - xit Chris - tus de

Chris - tus ve - re de se - pul - chro, al - le -

Chris - tus ve - re de se - pul - chro, al - le -

lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja, al - le - lu -

ja, Su - re - xit Chris - tus de se - pul -

Su - re - xit Chris - tus ve - re de se - pul -

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja

chro, su - re - xit, su - re - xit, su - re - xit, su - re - xit, al - le - lu - ja, al - le -

lu - ja, al - le - lu - ja, al - lu - lu - ja. Al - le - lu -

*Rall*

ja.

# Alléluia, Il est ressuscité

MATCHO MATUM

Texte de couplets: Cf. Exultete

Que l'u - ni - vers s'em - plis - se de choeurs de vic -  
 toi - re al - lé - lui - a Christ est vi - vant al - lé

vi - vant Il est vi - vant Il est vi - vant Il est vi - vant  
 par - mi nous Il est vi - vant ah ah vi - vant

Trais - sail - lons Ju - bi - lons I. Qu'éc -

la - te dans le ciel la joie de tous les an - ges Qu'éc - la - te de par - tout la

qu'éc - la - te dans l'E - gli - se la joie d'un nou-veau mon - de

joie d'un jour nou - veau ouh!

ah

nou - veau monde

al - lé - lu - ia Il est res - su - ci - té

ah

2. Allons Cueillir la paques, allons danser nos vies  
 Sur des chemins de joie, d'amour, de liberté  
 Il éclaire la route, il est notre lumière (notre lumière)  
 Alléluia! Il est ressuscité

3. Que brille devant nous la lumière du monde  
 Demain se lèvera l'aube d'un jour nouveau  
 d'un monde rajeuni dans la paques nouvelle (paques nouvelle)  
 Alléluia! Il est ressuscité.

## JOUR DE FÊTE ET JOUR DE JOIE (I 224/1)

CN4, p. 163

Paroles : Claude BERNARD/ CNPL  
 Musique : Jean-Marie VINCENT

Harmonisation : J. NICROSA

REF. JOUR DE FÊTE ET ET JOUR DE JOIE, AL-LE-LU- LA, AL-LE-LU-

LA, PA-QUE DE JE- SUS - CHRIST ! C'EST LE JOUR QUE DIEU A

FAIT. E- TER- NEL EST SON A- MOUR, AL-LE-LU- LA, AL- LE-LU- LA !

JOUR DE FETE ET JOUR DE JOIE, AL-LE-LU-

*1. Jour de lu- mière a-près ma nuit, Jour de so- leil et jour de vire, Al-*

LA, AL- LE- LU- LA, PA-QUE DE JE- SUS - CHRIST !

*lé- lu- ia, Pâ- que de Jé- sus - Christ, Le Dieu sau-*

C'EST LE JOUR QUE DIEU A FAIT, E-TER-  
 veur m'a ren- du li- bre, Je peux comp-ter sur son a- bri, Al-  
 NEL EST SON A- MOUR, AL- LE- LU- IA, AL- LE- LU- IA !  
 lé- lu- ia, Al- lé- lu- ia.

2. Jour de victoire et jour béni,  
 chanter à Dieu merci

Quand Dieu combat, voyez son œuvre  
 maison, le nouveau temple,  
 Alléluia !

Alléluia !

Pâque de Jésus Christ !  
 Jésus Christ !

Le Dieu vivant me garde jeune,  
 Jésus la pierre d'angle,

Il me relève pour la vie,  
 monde prend appui,

Alléluia,  
 Alléluia, Alléluia !

3. Jour de

Dans sa

Pâque de

Car c'est

Sur lui le

Alléluia !

4. Jour du Seigneur donnant l'esprit,  
 Repos divin qui ressuscite,  
 Alléluia !  
 Pâque de Jésus Christ !

Le Seigneur Dieu nous illumine,  
Il est printemps de toute vie,  
Alléluia, Alléluia !

## ALLELUIA, IL EST RESSUSCITÉ

T&M. Jean-Paul KAMILI, a.a.

The musical score is written for two voices (Soprano and Alto) and piano accompaniment. It is in 4/4 time and the key of D major. The score is divided into three systems. The first system contains the first line of music with lyrics: "al - lé - lu - ia a - men al - lé - lu - ia". The second system contains the second line of music with lyrics: "a - men al - lé - lu - ia il est res - sus - ci - té il est res - sus - ci - té". The third system contains the third line of music with lyrics: "des morts al - des morts no - tre pâ - ques". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

al - lé - lu - ia a - men al - lé - lu - ia

a - men al - lé - lu - ia il est res - sus - ci - té il est res - sus - ci - té

des morts al - des morts no - tre pâ - ques

c'est le Christ, le Fils du Dieu vi - vant al-lé - lu - -  
le sau - veur, le Fils du Dieu

al - lé - lu - ia, a - men.

1. Chan-tons no - tre joie, Jé - sus est res - su - ci - té,  
2. Ve - nez cri - ons de joie, Jé - sus, sau - veur est vi - vant,  
3. Jé - sus a vain-cu la mort, Jé - sus est par - mi les homdes,  
al - lé - lu - ia

1-3 al - lé - lu - ia Oh

al - lé - lu - ia jour de joie, jour d'al - lé - gresse

The first system of music consists of three measures. The vocal line (top staff) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It starts with a 1-3 measure rest, followed by the lyrics 'al - lé - lu - ia' and 'Oh'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

al - lé - lu - ia Oh al - lé - lu - ia

Oh Jour de joie al - lé - lu - ia Jour de joie

Oh Jour de joie

The second system of music continues the piece with three measures. The vocal line (top staff) repeats the lyrics 'al - lé - lu - ia', 'Oh', and 'al - lé - lu - ia'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) maintains the rhythmic and harmonic structure established in the first system, with the bass line providing a steady accompaniment.

Oh al - lé - lu - ia Oh

jour d'al - lé - gresse Jour de joie al - lé - lu - ia

Oh Jour de joie

# VICTOIRE

T&M. Joseph MAHAMBA, a.a.

al - lé - lu -  
al - lé - lu - ia, al - lé -

Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia

The first system of music is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a whole rest, followed by a half rest, and then a quarter rest. The bass staff begins with a quarter rest, followed by a half rest, and then a quarter rest. The lyrics are written below the bass staff.

ia lu - ia al - lé - lu - ia al lé - lu - ia. Vic - toi - re, Il  
(Oh-----)

ia lu - ia al - lé - lu - ia

The second system of music continues the melody. The treble staff has a half note, a quarter note, and a half note. The bass staff has a quarter note, a half note, and a quarter note. The lyrics are written below the bass staff.

est vi - vant , le Sei - gneur Vic - toi - re , Jé -  
1. Ce - lui qu'on a tra - hi

est vi - vant , le Sei - gneur Vic - toi - re , Jé -

1. Ce - lui qu'on a tra - hi

The third system of music concludes the piece. The treble staff has a half note, a quarter note, and a half note. The bass staff has a quarter note, a half note, and a quarter note. The lyrics are written below the bass staff.

sus est vi - vant, Vic - toi - re, Il est res - sus - ci - té, Vic -

toi - re, la vie tri - om - phe. Vic - vie tri - om - phe.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>2.</b> Celui qu'on a haï<br/>a vaincu la mort</p> <p><b>4.</b> Celui qu'on a bafoué<br/>qu'on a cloué</p> <p><b>6.</b> Celui qu'on a enterré<br/>mort succombe sous la croix</p> | <p><b>3.</b> Jésus</p> <p><b>5.</b> Celui</p> <p><b>7.</b> La</p> |
|--|---|

# DIEU RÈGNE (I. 47a)

(Hymne pascale)

Version à voix mixtes

Texte inspiré du *Carmen Pascale* de SEDULIUS (IV<sup>es</sup>)

Musique : Lucien DEISS

1. Dieu rè- gnes! Peu-ples, cri- ez d'al- lé- gres- se Al- lé- lu-  
2. Voi- ci le jour du Sei- gr, jour de joie Al- lé- lu-

The first system of the musical score is in G major and 6/8 time. It features two vocal parts (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The lyrics are: "1. Dieu rè- gnes! Peu-ples, cri- ez d'al- lé- gres- se Al- lé- lu- 2. Voi- ci le jour du Sei- gr, jour de joie Al- lé- lu-". The piano part consists of a simple rhythmic accompaniment.

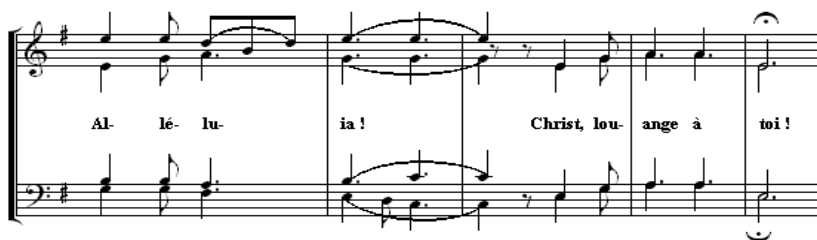
ia! La vie a vain- cu la mort, la croix a vain- cu l'en- fer  
ia! La vie a vain- cu la mort, la croix a vain- cu l'en- fer!

The second system continues the musical score. The lyrics are: "ia! La vie a vain- cu la mort, la croix a vain- cu l'en- fer ia! La vie a vain- cu la mort, la croix a vain- cu l'en- fer!". The piano accompaniment continues with a steady rhythm.

Refrain

Al- lé- lu- ia! Al- lé- lu- ia!


The Refrain section of the musical score is in G major and 6/8 time. It features two vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "Al- lé- lu- ia! Al- lé- lu- ia!". The piano accompaniment is more melodic and features some chords.



Al-lé-lu-ia! Christ, lou-ange à toi!



3. Que cet-te pier-re mé-pri-sée par l'en-ne-mi de-vienne au-jour-d'hui  
4. C'est la mer-veil-le que le Sei-gr fit pour nous, bé-ni soit son nom!



3. Al-lé-lu-ia! Christ Jé-sus, a-mour su-pré-me du mon-de.  
4. Al-lé-lu-ia! Christ Jé-sus, a-mour su-pré-me du mon-de.



5. Toi qui nour-ris de ta chair tous ceux que tu as ra-che-tés... Al-lé-  
6. Ac-cor-de-nous, ô Sei-gneur, les joies d'u-ne Pâque é-ter-nel-le, Al-lé-

5. lu- ia ! Qui en-ri- chis nos lè- vres de ton sang ver-meil.  
 6. lu- ia ! Qui en-ri- chis nos lè- vres de ton sang ver-meil.

## CHRIST EST VIVANT, ALLÉLUIA !

CN3, p. 168

Texte de Jean SERVEL  
 Musique de Pierre DAMON

REFRAIN

SOL LA LA 9 RE LA 7 LA 9/7 RE ----- 7

QUI NOUS ROU-LE- RA LA PER- RE A L'EN- TREE DU TOM- BEAU ?

SOL LA LA 9 RE SOL LA 6 LA 7 SOL RE FIN

QUI NOUS ROU-LE- RA LA PIER- RE POUR E- TRE DES HOMMES NOU-VEAUX

RE SOL LA---9 RE LA 5-----  
 4 3

1. Christ est vi-vant ! CHRIST PRES DE DIEU ! Souffle in- té-rieur qui nous vi- si- te,

SOL MIm SOL LA--9 RE MI LA MI LA9/7 LA 7

Feu de l'Esprit qui nous ha- bi- te, CHRIST EST VI-VANT AL- LE- LU- IA, AL-LE- LU- IA !

**2.** Christ est vivant ! Froment de Dieu  
 vivant ! Face de Dieu,

Prêt à germer, corps de souffrance,  
 immergée dans la faiblesse,

Dans le soleil cri d'espérance :  
 irradiée par la tendresse :

Christ est vivant, alléluia !  
 vivant, alléluia !

**3.** Christ est

Gloire

Glaise

Christ est

**4.** Christ est vivant ! Terre de Dieu,  
 vivant ! Christ né de Dieu !

Nouvel espace au cœur de l'homme,  
 pauvre et riche en démesure,

Nouvelle Alliance où Dieu se donne :  
 temps qu'il inaugure :

**5.** Christ est

Dieu

Maître des

Christ est vivant, alléluia !  
vivant, alléluia !

Christ est

## ASCENSION

Il est monté au Ciel

T&M: Don Carlos BENGA

R/ Il est mon-té au ciel al - lé - lu - ia Il est as - sis à la

droi - te du Père Il nous pré - pare u - ne pla --- - - ce

Il nous a lais - sé son Es - prit L'Es - prit nous ac - com - pa - gne

So - yons dans l'al - lé - gres - se et ac - cla - mons Al - lé - lu - ia al - lé - lu - ia

al - lé - lu - ia al - lé - lu - ia Christ est a - vec

nous (a-vec-nous) Christ est a - vec nous

Il nous en-voie au monde en-tier pour pro-cla-mer son

E - van - gile Il nous a choi-sis pour bap-ti-ser ceux

qui croi - ront.

2. Il reviendra au dernier jour, Il nous prendra dans son Royaume, Il l'a promis, Nous revivrons, nous règnerons.

## CHANT POUR LA FÊTE DE L'ASCENSION (J 35)

CN3, p. 172 Texte et Musique : Jean-Paul LECOT

Joyeux

Le Sei-gneur monte au Ciel au mi- lieu des chants de joie! Il nous pré-

pa- re u- ne place au- près de lui. AL- LE- LU- IA !

Versets (1ère partie: voix de femmes. 2e partie: voix d'hommes)

1. Fils du Dieu vi- vant, qu'il est grand ton Nom! Dans la terre en- tiè- re ton a- mour é-

cla- te; et ta ma- jes- té nous est ré- vé- lée en ce jour de joie Sei- gr de l'u-ni- vers !

2. Fils du Dieu vivant, ouvre notre cœur,  
Dieu vivant, viens en notre cœur,  
Pour mieux accueillir ta grâce et ta lumière.  
promesse faite à ceux qui T'aiment :  
Fais grandir la foi de tous les croyants,  
viendrons chez vous, Père, Fils, Esprit,

3. Fils du  
Selon ta  
"Nous

Source d'espérance : Jésus-Christ Sauveur !  
aurez part à votre Vie d'amour"

Et vous

4. Dieu de l'univers, qu'il est grand ton Nom !  
Nous Te rendons grâce par ton Fils Unique,  
Dans le Saint-Esprit qui nous donne Vie,  
Nous Te rendons grâce pour l'éternité !

### SEIGNEUR JÉSUS, TU ES VIVANT (J 16)

CN1, p. 210

Texte et Musique : D. OMBRIE

Version à voix mixtes

The musical score is written for mixed voices (Soprano and Bass) in 6/8 time. It consists of two systems of music. The first system contains the first two lines of the lyrics: "Seigneur Jésus, Tu es vivant!". The second system contains the next two lines: "En Toi la Joie éternelle!". The melody is primarily in the soprano part, with the bass part providing harmonic support. The key signature has one flat (B-flat).

Sei- gneur Jé- sus, Tu es vi- vant !

En Toi la Joie é- ter- nel- le !

**VERSET : Alléluias voix mixtes**

1. Tu es vi- vant, Sei- gneur, Al- lé- lu- ia!

Aujourd'hui coe hi- er demain et tou- jours, Al- lé- lu- ia!

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 2. Tu es vivant, ô Christ, Alléluia,<br>sois-tu, Seigneur, Alléluia,<br>Toujours auprès de Dieu, toujours parmi nous<br>nos travaux, nos joies, le poids de nos vies,<br>Alléluia.<br>Alléluia. | 3. Bénis<br>Par |
| 4. Parole du Seigneur, Alléluia,<br>te voyons déjà, Alléluia,<br>En toi, l'Amour de Dieu nous est révélé,<br>l'univers devient visage du Christ,<br>Alléluia.<br>Alléluia.                      | 5. Nous<br>Tout |
| 6. Nous te verrons un jour, Alléluia,<br>Louange à toi, ô Christ, Alléluia,<br>Tu reviendras chez nous, toujours notre joie,<br>Louange au Dieu vivant, louange à l'Esprit,                     | 7.              |

Alléluia !  
Alléluia !

**Références bibliques :** Ap 1, 8 ; Jn XVI 22 ; XVII 3.

**Usage liturgique :**

Temps pascal- Chant d'acclamation- Chant d'entrée- Chant d'Alléluia- Chant final.

**Exécution :**

Mouvement bien rythmé. Acclamation joyeuse. Les couplets peuvent être un peu plus rapides. Les Alléluias des couplets peuvent être chantés par tous.

# ESPRIT SAINT

## CHRIST – ROI

### ALLÉLUIA, PUISSANCE À L'AGNEAU

T&M. P. Anicet KATOMEKO, a.a.

D'abord soli, puis Tutti  
♩ = 80

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo marking of quarter note = 80. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into three systems. The first system contains the first line of lyrics: 'Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al lé lu - ia, al - lé - lu - ia'. The second system contains the second line: 'al - lé - lu - ia. al - lé - lu - ia.'. The third system contains the third line: '1. Sa - lut, puis - san - ce, hon - neur et gloi - - re à Dieu al - lé - lu - ia.'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

R/ Al - lé - lu - ia, al - lé - lu - ia, al lé lu - ia, al - lé - lu - ia

al - lé - lu - ia. al - lé - lu - ia.

1. Sa - lut, puis - san - ce, hon - neur et gloi - - re à Dieu al - lé - lu - ia.

2. Amen, Dieu est juste en ses jugements alléluia.
3. Louez, chantez, célébrez son nom serviteurs de Dieu.
4. Voici venus les noces de l'Agneau paré pour l'Epoux.

## 5. Honneur et gloire, louange éternelle, allé- alléluia

*Tandis que le monde proclame.*

1. Tan - dis que le mon - de pro - cla - me l'ou - bli de Dieu de ma - jes -

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a dotted quarter note, and then a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

té, dans tous nos coeurs l'a-mour ac - cla - me, Sei - gneur Jé -

The second system continues the musical notation. The vocal line has a quarter rest, followed by a dotted quarter note, and then eighth notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

sus ta ro - yau - té. Par - le, comman - de,

*Refrain*

The third system includes a section marked "Refrain". The vocal line has a quarter rest, followed by a dotted quarter note, and then eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

rè - gne , nous som - mes tous à toi.

The fourth system continues the musical notation. The vocal line has a quarter rest, followed by a dotted quarter note, and then eighth notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

Jé - sus é - tend ton Rè - gne; de l'u - ni - vers , Sois

Roi!

2. Vrai Roi, Tu l'es par la naissance,  
 Roi, Tu l'es par la conquête,  
 Vrai Fils de Dieu, le Saint des saints.  
 Golgotha, brisant nos fers,  
 Et ceux qui bravent ta puissance,  
 Sang rependu nous rachète,  
 Jésus, sont l'œuvre de tes mains.  
 croix triomphe des enfers.

3. Vrai  
 Au  
 Ton  
 Ta

4. Vrai Roi, Tu l'es par ton Eglise,  
 Roi, Tu l'es dans cette Hostie,  
 A qui tu donnes sa splendeur.  
 te livres chaque jour ;  
 En elle notre foi soumise,  
 règne par l'eucharistie,  
 Voit vivre encor le Rédempteur.  
 Gagnant les cœurs à ton amour.

5. Vrai  
 Où tu  
 Tu

# TU ES NOTRE ROI

Mus : A. Sondirya Laurent

## -Fête du Christ et Épiphanie

Tu es no tre Roi Sei gneur, Jé- sus Gloire et lou  
(t) Gloi- re !

ange à Toi puis- san- - ce  
Et puis- san - ce  
Gloire à Toi  
Gloire et puis- san - ce

Tu es le Roi des na tions !  
Tu es le Roi des na- tions



1 Chan-tez au Sei-gneur can-ti-ques nou-veaux:  
Chan-tez pour son nom il est le Sei-gneur.



Il est Roi pour l'é-ter-ni-té Il est Roi pour tou-jours  
Gloi-re Gloi-re Gloi-re

2. Aux yeux des nations, Il est vainqueur : Il est Roi...  
Il s'est rappelé sa fidélité : Il est Roi ...
3. Que grondent la mer et tout l'univers : ...  
Il vient le Seigneur, Il vient gouverner : ...
4. Aux sons des tambours, fêtez le Seigneur : ...  
Aux sons des musiques, chantez le Seigneur : ...

## A. CHANTS D'ENGAGEMENT

### TU N'AS VOULU NI SACRIFICE

R/ Tu n'as vou-lu ni sa-cri-fi-ce, Tu n'as voulu ni ho-lo-caus-te

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 6/8 time signature. The melody in the upper staff features a series of eighth and sixteenth notes, with some chords. The lyrics are written below the upper staff, aligned with the notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

mais Tu n'as for-mé un corps, a-lors j'ai dit: me voi-ci

The second system of the musical score continues from the first. It also consists of two staves in the same key signature and time signature. The melody in the upper staff continues with similar rhythmic patterns. The lyrics are written below the upper staff. The lower staff continues the accompaniment.

me voi-ci, Sei-gneur, je viens, je viens pour fai-re ta vo- lon-

Basse

1. La voix du Sei- gneur di- sait: " Qui en- ver- rai-

Ténor

1. Qui i- ra pour nous?" Je ré- pon- dis:

T+B

Soprano

1. Me voi- ci Sei-gr, me voi-ci, Sei-gr, Sei-gneur, en- voie- moi.

2. La voix du Seigneur disait : « Bien avant ta naissance, je t'ai connu et consacré.

Tu sera mon témoin, tu seras mon témoin parmi les nations »

# SEIGNEUR JE ME CONFIE A TOI

T&M Jean-Paul KAMILI, a.a.

1. Sei - gneur ( Sei - gneur) je me con - fie en Toi, fais que ma vie res - sem - ble à Ta Vie.

The image shows a musical score for the song 'Seigneur Je Me Confie A Toi'. It consists of two systems of music. The first system has four measures of music with lyrics: '1. Sei - gneur ( Sei - gneur) je me con - fie en Toi, fais que ma vie res -'. The second system has two measures of music with lyrics: 'sem - ble à Ta Vie.' The music is written in a 2/4 time signature and features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef.

2. Seigneur (Seigneur) je me confie en Toi, fais que mon cœur ressemble à Ton Cœur.
3. Seigneur (Seigneur) je me confie en Toi, fais que mon corps ressemble à Ton Corps.
4. Seigneur (Seigneur) je me confie en Toi, fais que reste fidèle à ton appel.
5. Seigneur (Seigneur) je me confie en Toi, fais de moi l'instrument de ton amour.

R/ Oh Sei - gneur, prend ma vie, Oh Sei - gneur trans -

Oh Sei - gneur Sei-gneur

for - me ma vie pour que je mar - che se - lon ta vo - lon - té

## OH SEIGNEUR, TU ES MA JOIE

T&M. Jean-Paul KAMILI, a.a.

Oh Sei-gneur Tu es ma joie (Tu es ma for - ce) Tu es mon a - mour, Tu

Oh Sei - gneur

es mon es - poir je te rend grâ - ce , Oh mon Roi.

1. En me souf-lant ton es - prit de vie, Tu m'as ren-du vi- vant

BF.

re- çois Sei- gneur mon ac- tion de grâce

2. Tu es pour moi un bouclier, Seigneur ; Tu es pour moi un défenseur, reçois Seigneur mon action de grâce.
3. Tu me soutiens dans tous mes vœux, Tu fais que je sois fidèle, reçois Seigneur mon action de grâce.
4. Tu es toujours tout près de moi, Seigneur, lorsque je veux te suivre, reçois Seigneur mon action de grâce.

# JE NE SUIS PLUS LE MÊME

Jean-Paul KAMILI, a.a.

Sei-gneur, Tu es en

R/ Je ne suis plus le même car Tu m'as trans-for-mé; Sei-gneur, Tu es en  
Sei-gneur, Tu es en

moi et ma vie c'est Toi.

1. J'é - tais dans le dou - te, Tu m'as ren - con -  
2. J'é - tais dans la té - nè - bre, Tu m'as ren - con -  
3. J'é - tais dans le mon - de, Tu m'as ren - con -  
4. J'é - tais loin de ta fa - ce, Tu m'as ap - pe -

(2&4)

1. tré et Tu m'as mon - tré la vé - ri - té.  
2. tré et Tu m'as mon - tré la lu - mière  
3. tré et Tu m'as mon - tré la voie à suivre  
4. lé, Tu m'as for - ti - fié, Tu m'as sau - vé.

# TOUTE MA VIE, JE CHANTERAI TON NOM

Jean-Paul KAMILI, a.a.

$\text{♩} = 84$

R/ Toute ma vie, je chan - te - rai ton Nom Sei - gneur, toute ma vie, je te glo - ri - fie -

Detailed description: This is the first system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. A tempo marking '♩ = 84' is placed above the first measure. The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff, aligned with the notes.

rai (Sei - gneur) Toute ma rai (Sei - gneur).

Detailed description: This is the second system of the musical score. It continues from the first system with two staves (treble and bass clef). The lyrics 'rai (Sei - gneur) Toute ma rai (Sei - gneur).' are written below the treble staff. The system ends with a double bar line.

1. Ton a - mour me fait dan - ser de joie, Tu es la sour - ce de

Detailed description: This is the third system of the musical score, consisting of a single treble clef staff. The lyrics '1. Ton a - mour me fait dan - ser de joie, Tu es la sour - ce de' are written below the staff. The system ends with a double bar line.

toute ma vie.

Detailed description: This is the fourth system of the musical score, consisting of a single treble clef staff. The lyrics 'toute ma vie.' are written below the staff. The system ends with a double bar line.

2. Toi, Seigneur tu es mon bouclier, Tu es ma force, Tu es mon soutien.

3. Que mes lèvres célèbrent ta louange, car tu es mon amour Seigneur.

## Ô DIEU D'AMOUR

(Prière pour les époux)

*Joyeux*

T&M : Jackson KANZIRA, a.a.

1. O Dieu d'a-  
2. Chasses la  
3. Es- prit d'a-  
4. Et toi l'é-

mour, Dieu de ten-  
haine, chasses les ba-  
mour qui chauffe le  
poux et toi l'é-

dres-se, Tu es a-  
tail- les Et chasses vio-  
mon- de Fais- leur con-  
pou- se, Vous êtes u-

1. mour et aime ceux qui  
2. lences, bar-rières de leur fo-  
3. naï- tre ta cha- ri-  
4. nis de- vant Dieu et les

s'aiment, Tiens ces é-  
yer Pour que l'a-  
té. Pour que leur  
hommes. Vous nê- tes

poux près de Toi chaque  
mour tout coe u- ne pri-  
vie soit belle et fé- conde,  
plus sé- pa- rés l'un de

1. jour Pour que leur vie chan- te l'a- mour 2. Chas- ses la  
 2. ère Sei- gneur les rap- proche tou- jours de Toi. 3. Es- prit d'a-  
 3. conde, En- sei- gne- leur à tout don- ner. 4. Et toi l'é-  
 4. l'autre Mais ne for- mez qu'un seul corps dans le Christ.

**N.B.** La première strophe peut servir de *Refrain*.

## B. HYMNES

### QUI ES-TU ROI D'HUMILITÉ (CN3, p. 103)

Disque SM 30777

Au nom des mages

Paroles : Didier RIMAUD

P.T.P.p. 156

Musique : Jo AKEPSIMAS

#### EPIPHANIE

1. Qui es- tu Roi d'hu- mi- li- té, Roi sans pa-

lais, Roi sans ar- mée? Nous som- mes ve- nus t'a- do- rer

Des bouts du mon- de. Des bouts du mon- de.

**2.** Nous ne savons pas bien comment  
tu de cet argent,

Un signe vu en Orient  
bijoux, de notre encens ?  
A conduit nos pas au levant  
avons pris en pensant  
De ta lumière.  
manières...

**3.** Que feras-

De ces  
Nous les  
A nos

**4.** Regarde donc autour de toi  
pourra te raconter  
Dans les richesses qui sont là,  
nous, après les bergers,  
Les nations qui ne savent pas  
l'univers s'est rassemblé  
Que tu les aimes.  
étoile.

**5.** Marie  
Qu'avec  
Tout  
Sous ton

6. Petit roi juif et Roi du ciel,  
Notre grand Roi, l'Emmanuel,  
Nous traversons ton Israël  
Pour en renaître !

## NATIVITE DE S. JEAN-BAPTISTE

(Le 24 juin : Hymne du Soir)

Père Jean-Baptiste MIGHERI a. a.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The lyrics are: "R/ De - puis les jours de Jean, la pé - ni - ten - ce nous pré - pare! Le ro - yaume". The piano accompaniment features a steady bass line and chords that support the vocal melody.

des cieux est aux vio - lent qui s'en am -

pa - re. 1. Il nous en - sei - gne le Dé - sert  
Il va de - vant à dé - cou - vert

1. et que les fruits de l'abs - ti - nen - ce  
c'est a - van - cer vers la pré - sen - ce

font re - vi - vre

2. que le sui - vre.

2. Il donne à voir Celui qui vient Pour apaiser toute justice

D'un grand signe : « entre vous tous, là il se tient ! »

Et c'est l'Agneau du sacrifice qu'il désigne !

3. Que le vieil homme diminue ! Le Christ en nous, il faut qu'il croisse sans mesure !

A chaque instant de sa venue, c'est notre peine que sa grâce transfigure !

## NOUS TE CHANTONS RESSUSCITÉ (1)

The musical score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It consists of three systems of music. Each system has a vocal line with four staves and a piano accompaniment line with two staves. The lyrics are provided for each voice part.

**System 1:**

1. Nous te chan- tons, Res- sus- ci- té, ton jour se  
2. Tout l'u- ni- vers re- monte au jour, ca- pable en-  
3. Tu as ou- vert pour tous les tiens en grand la  
4. Vous qui dor- mez, ré- veil- lez- vous, la nuit é-

**System 2:**

1. lè- ve sur l'hu- ma- ni- té, tu sors vain- queur de l'om- bre des tom-  
2. fin de t'ap- pe- ler "A- mour". Un chant nou- veau pour les en- fans per-  
3. por- te du très vieux jar- din, où Dieu con- vie les hom- mes pour la  
4. met le si- gne de l'E- poux. Il vient cher- cher le peu- ple des cro-

**System 3:**

1. beaux, so- leil vi- vant des temps nou- veaux.  
2. dus: le nom de Dieu nous est ren- du.  
3. joie sous l'arbre im- men- se de ta croix.  
4. yants, "A- men" de gloire au Dieu vi- vant.

## NOUS TE CHANTONS RESSUSCITÉ (2)

Texte : Daniel HAMELINE

Musique : Aristide KATALIKO, a.a.

1. Nous te chan - tons, res - sus - ci - té, ton jour se lè - ve sur  
2. Tout l'u - ni - vers re - mon - te au jour, ca - pa - ble en - fin de l'ap -  
3. Tu as ou - vert pour tous les tiens en - grand la por - te du  
4. Vous qui dor - mez, ré - veil - lez - vous, la nuit é - met les si -

1. l'u - ma - ni - té, tu sors vain - queur de l'om - bre des tom -  
2. pe - ler " a - mour". Un chant nou - veau pour les en - fants per -  
3. très vieux jar - din, où Dieu con - vie les hom - mes pour la  
4. gnes de l'é - poux. Il vient cher - cher le peu - ple des cro -

1. beaux, so - leil vi - vant des temps nou - veaux  
2. dus: le nom de Dieu nous est ren - du  
3. joie sous l'arbre in - men - ce de ta croix  
4. yants, " a - men" de gloi - re au Dieu vi - vant.

## NOUS TE LOUONS SEIGNEUR

Jean-Paul KAMILI, a.a.

Nous te lou - ons, Sei - gneur! Pour l'oeu - vre

The first system of musical notation is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment line. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment starts with a half note G3 and a quarter note B2.

de tes mains. Qui par - le de ta

The second system continues the melody. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a half note G3 and a quarter note B2.

bien - veil - lan - ce, Nous te lou - ons, Sei -

The third system concludes the phrase. The vocal line has a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with a half note G3 and a quarter note B2.

*Hymne à la Sainte Trinité (Matin). Cf. PTP. 516. La même mélodie peut être utilisée le soir (aux vêpres).*

gneur! Nous te lou - ons (Sei - gneur).

**2. Nous te louons, Jésus !**

L'esprit vainqueur :

Ta croix nous a sauvés,

par nos voix

Ta mort, Seigneur, nous justifie ;

hymne de louange au Père,

Nous te chantons, Jésus : Nous te chantons (Jésus)

l'Esprit de Dieu : Gloire à l'Esprit ! (de Dieu)

**3. Gloire à**

Il chante

Un

Gloire à

**4. Louange au Dieu vivant !**

Au Père par le Fils

En l'Esprit Saint qui nous rend frères,

Louange au Dieu vivant ! Louange à Dieu (vivant).

# J'AI VU L'EAU VIVE

Solennité du Sacré-Coeur de Jésus (P.T.P. 535)

Mus : Lucien DEISS

1. Je suis l'eau vive que Dieu  
 2. Je suis l'eau vive que Dieu  
 3. Je suis l'eau vive que Dieu



Al- lé- lu- ia!

Al- lé- lu- ia! Al- lé- lu- ia!

Al- lé- lu- ia

1. Tous ceux que la- ve cette eau se- ront sau- vés, et chan- te- ront:  
 2. Les fils de Dieu ras-sem-blés chan- taient leur joie d'é- tre sau- vés,  
 3. Le Christ re- vient vic- to- nieux mon- trant la plaie de son cô- té,  
 4. Tous ceux qui croient en son nom se- ront sau- vés, et chan- te- ront:



Rém Do Sol7 Do Lam

1. peu- ple nou- veau Re- nais- se des eaux Où  
 2. fronts sont mar- qués Des si- gnes sa- crés: Les  
 3. corps du Sei- gneur Est fait des dou- leurs De  
 4. vez de l'Es- prit, Pour é- tre ce- lui Qui

Fa Rém9 Sol Do

1. pla- ne l'Es- prit de vos bap- tè- mes.  
 2. mots de Jé- sus et de vic- toi- re!  
 3. l'homme é- cra- sé par l'in- jus- ti- ce.  
 4. don- ne son Nom à vo- tre Pè- re.

Do Fa Rém Sol Mim Lam

1. Ou- vrons nos coeurs au Souf- fle de Dieu, Car il res- pire en no- tre  
 2. Of- frons nos corps aux lan- gue du Feu Pour qu'ils an- non- cent le mys-  
 3. Li- vrons notre être aux ger- mes d'Es- prit Pour qu'il nous don- ne sa vio-  
 4. Toumons les yeux vers l'hôte in- té- rieur Car il ha- bi- te nos si-

Fa Sol Do Fa Sol Do Lam 1. Do 2.

1. bou- che Plus que nous- mê- mes!  
 2. tê- re De no- tre gloi- re.  
 3. len- ce A son ser- vi- ce.  
 4. len- ces Et nos pri- è- res.

## RESTE AVEC NOUS

P.T.P. 619

Mus : A. SONDIRYA KAHINDO Laurent

1. Reste a- vec nous Sei- gneur Jé- sus  
2. Pre- nant le pain, tu l'as rom- pu  
3. Le temps est court, nos jours s'en vont  
4. Toi le pre- mier des pé- le- rins,

Toi le con- vi- ve  
A- lors nos yeux t'ont  
Mais tu pré- pa- re  
L'é- toi- le du der-

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are arranged in four numbered lines, with the vocal line and piano accompaniment corresponding to each line. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

1. d'Em- ma- us  
2. re- con- nu,  
3. ta mai- son;  
4. nier ma- tin,

Au long des veil- les  
Flambée fur- tive où  
Tu donnes un sens à  
Ré- veille en nous par

de la nuit,  
no- tre coeur  
nos dé- sirs,  
ton a- mour,

The second system of the musical score continues the composition in the same 4/4 time and one-flat key signature. It also features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The lyrics are arranged in four numbered lines, with the vocal line and piano accompaniment corresponding to each line. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords in the right hand.

1. Res-sus-ci-té, tu nous con-duis.  
 2. A pres-sen-ti le vrai bon-heur.  
 3. A nos la-beurs, un a-ve-nir.  
 4. L'im-mense es-poir de ton re-tour.

## DIEU, MA JOIE

*Notre Amour pour Toi Seigneur*, p. 132 (Cfr. P.T.P. 1518)  
 Mus : A. SONDIRYA Laurent

1. Dieu ma joie; Tu es le souf- fle de ma vie

1. Tu es la sour- ce de mon chant, Tu es le



**2. Dieu ma joie !** **3. Dieu ma joie !**

Tu as fait de ma pauvreté	Toi seul
es Saint, toi seul es grand !	
Le vrai parvis de ton silence,	Tu es
puissant dans ton amour ;	
Où tu me parles en ami	Et c'est
par toi que tout renaît,	
Dans le secret de ta présence.	C'est par
ta main que nous vivons.	

**4. Dieu ma joie !** **5. Dieu ma joie !**

Tu n'aimes pas le vaniteux	Tu détruis
les royautés	
Comme la paille dans le vent,	Et tu
dépouilles les nantis	
Mais tu chéris le malheureux	Mais tu
nourris les affamés,	
Comme un enfant tu le soutiens.	Ceux
dont le cœur a faim de Toi.	

**6. Dieu ma joie !**  
 Tu es fidèle à tes promesses  
 Depuis toujours et à jamais  
 Car ta tendresse n'a pas de fin  
 À chaque instant, tu es Amour.

# C. FUNERAILLES

## BÉNI SOIS-TU SEIGNEUR

Texte : Père Kizito VYAMWERA Henri, a.a.

Musique : Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

Oh oh oh oh oh pour  
 Oh. oh oh oh. oh oh oh oh  
 oh oh oh oh oh oh oh oh oh oh  
 Oh oh oh oh oh oh oh oh oh oh

R/ Bé ni - sois - tu - Sei gneur

no tre (Fr. Sr.) Nom:.....  
 pour no - tre la la la la la la la la la - la Fr. a vec qui  
 pour no - tre Sr. Oh  
 no tre Fr.Sr. Nom:.....

nous a vons vé cu i - - ci - sur ter - - re et que tu ap  
 oh. nous a vons vé cu i ci sur ter - - re  
 i ci sur ter - - re et que tu ap -

pelles au près de toi dans le ciel Oui - bé nu sois tu Seigneur  
oh Seigneur

01. A vec Nom..... tu - nous a don né - Em - ma - nu  
A la sui te du père Em - ma nueId'Al zon - , Il te re joint aujourd'

el d'Al zon, com me gui de vers toi - 1-4: Oui - bé nu sois  
hui pour for mer l'As somption- du ciel -

tu

02. Pour la passion du Royaume/ pour des raisons que toi seul connais/ tu l'appelas à l'Assomption: Oui ...  
Fier d'être au service du Royaume / il a brandi l'A. R. T. Seigneur/ avec Marie ta mère: Oui...
03. Pour la grandeur- de ton amour Seigneur/ fais accéder notre Frère(Soeur) à ta maison: Oui....  
Nous n'attendons de toi qu'une chose/ habiter dans- ta maison/ dans la paix et la joie: Oui...
04. Toi qui protèges et bénis le juste Seigneur/ élève notre Frère(Sr).....Nom..... sur le rang de l'autel:Oui....  
Comme un bouclier/ ta faveur le couronne à jamais pour les siècles des siècles: Oui

## G.AUTRES CHANTS

### LA TOUSSAINT

Mus: Abbé Paluku Kahumba

Re- jou- is- sons nous a vec les an- ges dans le Sei- gneur en l'hon-

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melody with eighth and sixteenth notes, and rests. The piano accompaniment provides a harmonic foundation with chords and moving lines in both hands. The lyrics are: "Re- jou- is- sons nous a vec les an- ges dans le Sei- gneur en l'hon-".

neur de tous les saints

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic phrase with a trill-like figure. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics are: "neur de tous les saints".

The third system of the musical score shows the continuation of the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic phrase with a trill-like figure. The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The lyrics are: "neur de tous les saints".

- 1 Cé- lé- brons ce jour de fê- te en l'hon- neur de tous les saints
2. Et les An- ges se re- joissent a vec nous de cet te fê- te
3. Ils en glo- ri fient le Christ le sau- veur, le Fils de Dieu
4. Rendons gloi- re à Dieu le Père à son Fils et à l'Es- prit

# TOYEMBELA

## YAY'ANOALITE

Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

R/ Ee - to ye mbela ye  
Ee - to bi n'ela ye

le lo to se pe la ee le lo to ni nganabiso  
le lo to se pe la ee

To ye mbe la ye  
To bi n'ela ye

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of one flat. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 'R/ Ee - to ye mbela ye' and 'Ee - to bi n'ela ye'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and eighth notes.

ban so na yay'Anoa li

1. te to se pe la bi so  
2. te OI. Ba ta

The second system continues the musical score. It includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The lyrics for the first ending are 'te to se pe la bi so' and for the second ending are 'te OI. Ba ta'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

ta e to ku mi sa Nzambe Ta ta ee bi so

ban so na ya y'A noa li

The third system concludes the musical score. The lyrics are 'ta e to ku mi sa Nzambe Ta ta ee bi so' and 'ban so na ya y'A noa li'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure as the previous systems.

1. Ba ta te E se ngo ee  
te to se pe la

2.

02. Bamana ee ...x2.  
03. Bayaya ee... x2.  
04. Bilenge ee ...x2.  
05. Bakristu ...x2.

## DADA ANOALITE TUNAIMBA

Fr. Bienvenu KAMSELE, a.a.

R/ Bwa na Bwa na  
U me tu te nde kwakutukuzwa  
a ma - kwa Da da  
mbo ma kuu A noa lite  
Bwa na Bwa na

U me tu te nde kwakutukuzwa  
a ma - kwa Da da  
mbo ma kuu A noa lite  
kweli Bwana tu - me -

ja zwa tu meja zwa fu raha tu ki i mba

tu ki i mba tu ki i mba  
tu ki che za tu ki che za  
vi gele ge le kwande re mo  
ji na la ke Da da we tu  
na sha hi di wa - ji -

kweli

1.-4. 5.

a le lu ya ga ma ko fi na vi fi jo A noa li te mbo le tu -

Tukicheza Tukipiga Tukitaja Bi-ki ra

Yé yé yé da - d'A noi li te

tu na i mba kwelitwa imba tu ki si fu ji na la ko -

01. TumsifulMwenye He ri Da - da - we - - tu A noa li

te ku ji pa ti a - si faya mbingu ni.

02. Moyo wako na roho yako, humfurahia Mungu Baba/ Aliyeumba mbingu na dunia.
03. Kila siku za maisha, yako Ee Dada Anoaite/ Umemfwata Yesu kwa utii.
04. Ndi-yo maana, katika imani na mapendo/ Ulisema " Yesu Yesu tu".
05. Bwana amekup'heshima, Ee Dada wetu Nengapeta/ Amekuvika taji ya utukufu.
06. Katika unyenyekevu, na sala twaomba Ee Dada/ Tuweze kufikia utakatifu.
07. Heri wenye moyo safi, maana watanwona Mungu Baba/ Pamoja n'Anoaite watamsifu.
08. Kwa ajili ya jamaa zote, ya jimbo letu la Wamba/ Uyaombe umoja na amani.
09. Sifa zote zimwendee, Utatu Utatu Mtakatifu/ Siku zo-te milele AMINA.

## SALA KWA AJILI YA KUTAKATIFUZA

### KWA MWESHIMIWA Emmanuel D'AIZON

Mus : Bienvenu KAMSELE AGBAKA a.a.

Bwa - - na Bwa - na ee Bwa na

R/. Bwa na Bwa - na Bwa na ee Bwa - na Ye - su U - li mu i - ta

Bwa - na Bwa na ee - Bwa na

Em ma nu - el      Em - - ma - - nu el      Emmanuel d'Al

ee - Bwa - na B'na      Em - ma nu - el      Em ma nu el      Em - ma nu el - - d'Al

Emma nu el - - -      Em - ma - nu - el Em-manu el      Emma nu - el d'Al

Em ma nu - el      Em - ma nu el Emmanuel      Emma - nu - el d'Al

1.      2.

zon      na.

Ee Bwa na

a - we mtu me ho da ri      wa - Ba - ba;

1. U li mu i ta Em - ma nu el - - d'Al zon;

na - wa u fal me wa ke      ka - ti ya wa - tu - ;

u li npa ti a ngu vu yakutimi      zau tu mi shi hu o:

na - ku i shi ka ti ka u pe ndo u pe ndo kwa ko; Bwa na

Ee B'na.

02. Kwa Bikira na kwa kanisa ; katika familia ya Assomptio ; pamoja na maelfu ya waume na wake ; watawa na walei ndio maana : ***katika matumaini matumaini na sala. (Ee Bwana).***

03. Tunakusih uthibitishe ; utakatifu wa Emmanuel d'Alzon ; kwa kanisa lako na kutupatia yale yote ; tuombayo kupitia kwake :  
.....***B.F.... (Ee Bwana).***

04. Utujalie kuwa na mwasho ; wa kutumikia Ufalme wako ; wewe unayeishi na kutawala ; pamoja na Roho Mtakatifu : ***milele na milele milele milele. Amina.***

## ABIDE WITH ME

1. A- bide with me fast falls the e- ven  
2. Swift to its close ebbs out life's lit- tle  
3. I need thy pre- sence ev'- ry pas- sing  
4. Hold Thou thy word be- fore my clo- sing

1. A- bid with me fast falls the e- ven  
 2. Swift to its close ebbs out life's lit- tle  
 3. I need thy pre- sence ev'- ry pas- sing  
 4. Hold Thou thy word be- fore my clo- sing

1. Lord with me a- bid; When o- ther  
 2. glo- ries pass a- way; Change and de-  
 3. foil the temp- ter's pow'r Who like Thy-  
 4. point me to the skies; Heav'n's mor- ning

1. hel- pers fail and com- forts flee,  
 2. cay in all a- round I see,  
 3. self my guide and stay can be?  
 4. breaks and earth's vain sha- dows flee

1. Help of the hel- pless, O a- bid with me!  
 2. O Thou who chan- gest not, a- bid with me!  
 3. Thru cloud and sun- shine, O a- bid with me!  
 4. In life, in death, O Lord, a- bid with me!

# YOU ARE MY REFUGE

Music : Bro. Jackson KANZIRA, a.a

1. O Lord you are my re- fuge O Lord you are  
 2. O Lord you are my Sa- viour O Lord you are  
 3. O Lord you are my Shep- herd O Lord you are

You are

You are

Detailed description: This is the first system of a musical score for 'You Are My Refuge'. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The music is divided into three measures. The first measure contains the vocal melody and accompaniment. The second measure contains the vocal melody and accompaniment. The third measure contains the vocal melody and accompaniment. The lyrics are written below the treble staff. There are two 'You are' labels at the bottom of the system, one under the second measure and one under the third measure.

1. my for- tress You are my friend in need  
 2. my hea- ler You are my strength in need  
 3. my com- fort You are my hi- ding place

Detailed description: This is the second system of the musical score. It follows the same format as the first system, with two staves (treble and bass clef) and three measures. The lyrics are written below the treble staff. The lyrics for the first measure are '1. my for- tress', '2. my hea- ler', and '3. my com- fort'. The lyrics for the second measure are 'You are my friend', 'You are my strength', and 'You are my hi-'. The lyrics for the third measure are 'in need', 'in need', and 'ding place'. The music continues with the same key signature and time signature.

1-3. You are my God You are my God R/ I

will wor-ship you with all of my heart will seek your face all  
will serve you o Lord with all that I have

through my life I Here I am here I am here I am

# VOICI, L'ÉPOUX VIENT

Mt 25,1-13.

BALOTI KAHOTWA

*Stance: Soliste homme*



Le ro - yau - me des cieux se - ra sem - bla - ble



à dix vier - ges qui at - ten - dais l'É - poux.



Cinq é - taient folles et cinq é - taient sa - ges. U - ne



voix cri - a au mi - lieu de la nuit: *Refrain:* Voi -



ci l'É - poux vient, al - lez à sa ren - con - tre;

Tous: *Sim* *Mim* *Do* *La7* *Ré4 - 3/7* *Sol*

Voi - ci l'E - poux vient, al - lez à sa ren - con - - tre.

1. Ceux qui se - ront prêts en - tre - ront comme les sages
2. Les im - pré - vo - yants se - ront chas - és comme les folles
3. Sei - gneur ou - vrez - nous: "en vé - ri té, dit le Sei - gneur
4. Veil - lez mes a - mis car vous ne sa - vez ni le jour ni l'heure
5. Nos lampes al - lu - mées, se - ront tou - jours vi - - gi - lants

1. dans le ro - yau - me de Dieu.
2. de - la salle des nonces.
3. je ne vous con - - nais pas.
4. que le Sei - gneur re - vien - dra.
5. jus - qu'au re - tour du Christ.

## L'AMOUR DEÇU D'UN PERE

### (Quand j'étais comme un enfant)

Mus : Abbé SONDIRYA KAHINDO Laurent

Réf I COR 13 ,11 couplets Os.11

Quand j'é-tais comme un en-fant, je par-lais com un en

fant, je pen-sais com un en fant je rai-son-nais com un en -

fant, Et mainte-nant que j'ai gran-di, je ne suis plus un en

fant, Et maintenant que j'ai grandi, je ne suis plus un en

fant.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Quand Is-ra-el é- tait en- fant,       | moi je l'ai mais de tout mon coeur;   |
| 2. Je t'ai ti-ré de l'es- cla- vage,      | où tu é- tais un pri- son- nier;      |
| 3. Je t'ap-pren-nais com- ment mar- cher, | je t'ap-prennais même à mar- cher     |
| 4. Je t'ai mon- tré mes liens d'a- mour,  | de tout mon coeur et pour tou- jours; |

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Et main- te- nant où donc vas- tu | Re- viens vers moi, re- viens, mon |
| 2. - - - tu ne sais plus             | - - - - -                          |
| 3. - - - tu ne veux plus             | - - - - -                          |
| 4. - - - tu m'as de- çu              | - - - - -                          |



- 1 fils
- 2 -
- 3 -
- 4 -

## LOKUMU NA MOKONZI

R/ Lo- ku- mu na Mo- ko- nzi, lo- ku- mu lo- ne- ne

Ba- nze- lu na ba- to ba- ye- mbi nke- mbo eh Lo- ye- mbi nke- mbo eh

lo- ku- mu

1. Mi-
2. A-
3. A-
4. A-

1. nzo- to mi- ko- nge- nge na mo- i mo- ko- nga- la  
 2. sa- li mon- ka- la- li na nka- ke ya so- mo  
 3. ti- ndi se li- lo- ba a- sa- li mo- lo- ngo  
 4. pe- si bin- s'e- si- ka e- so- be na za- mba

1. mwe- se sa- rza mbu- la ba- sa- le- li ba ye.  
 2. mai ma mbu e- ne- ne ba- ye- bi- si ba ye.  
 3. nya- ma nde- ke mbi- si a- to- ndi- si wa- na.  
 4. nze- la ya e- ba- le a- pa- so- li wa- na.



*Imprimé dans la Communauté Emmanuel D'Alzon*

*15, Avenue Massamba/Q. Basoko*

*Commune de Ngaliema/ Ville de Kinshasa*

*B. P. 9761 Kinshasa I*

**aakingaliem@yahoo.fr**